

VIAȚA

ILUSTRATĂ



VIATA ILUSTRATA

CUVÂNT DE ÎNVĂȚĂTURĂ LA PRAZNICUL NAȘTERII DOMNULUI IUBIȚII MEI FII SUELETEȘTI

*„Pentru pacea a toată lumea...
Domnului să ne rugăm.”*

Din ecteniile sfintei Liturghii.

Orice praznic creștinesc are darul de-a aduna pe oameni și de-a-i înfrăți în numele aceluiaș crez. Totuși, pare că nici un praznic nu are acest dar dumnezeiesc în măsură mai mare ca strămoșescul nostru Crăciun. De aceea nu fără dreptate se spune că Crăciunul este praznicul căminului creștinesc.

În adevăr, așa este: În seara de Crăciun fiecare creștin se silește să fie acasă, spre a se îndestula, împreună cu cei scumpi ai săi, din duhovnicescul ospăț al praznicului. Tinerii s'adună să colinde, ducând din casă 'n casă vestea minunată a plinirii prorociilor prin Nașterea Domnului și Mântuitorului nostru Iisus Hristos; iar bătrânii se adună, ca să asculte și să mulțumească Bunului Părinte ceresc pentru atâta îndurare revărsată peste lume. Înimile tuturor bat la fel, pentru că sunt învăluite în sfîntenia aceleiași tainice nopți și sunt purtate pe aripile aceluiaș cântec de slavă:

*Astăzi s'a născut Hristos,
Mesia cel luminos:
Lăudați și cântați
Și vă bucurați!*

Cei nevârstnici simt doar cu inima măreția și strălucirea praznicului pe care-l

slăvesc în însuflețitele lor cântece de stea și colinde sau în strădalnica plinire a altor obiceiuri străbune, legate de sărbătorile Crăciunului. Cei mai în vârstă însă pricep și cu mintea obârșia și izbăvitorul rost al acestei sărbători. Ei știu din cetaniile ascultate cu evlavie și adâncă luare aminte în lăcașul

Domnului, că prin nașterea lui Iisus Hristos a răsărit lumii lumina cunoștinței adevăratului Dumnezeu. Căci Hristos ne-a învățat să cunoaștem bunătatea cea fără de margini a Părintelui ceresc și covârșitoarea Lui iubire de oameni.

Profeții Legii celei Vechi ne-au înfățișat îndeosebi înțelepciunea și puterea lui Dumnezeu și dreptatea cu care plătește El fiecăruia după faptele sale. Fără'ndoială, spusele lor erau întrutotul adevărate. Dar omul cu mintea întunecată și cugetul um-



Elena Krupenschi: Maica Domnului cu Pruncul Iisus

brit de negura păcatului, la auzul vorbelor pline de aspre înfruntări ale prorocilor mai mult s'a înfricoșat de fața lui Dumnezeu decât a îndrăgit-o. Și frica nu totdeauna e un bun povătuitor. Adeseori ea împinge pe om în desnădejde și-l îndeamnă la săvârșirea faptelor necugetate.

Așa s'a întâmplat că legea aspră, vestită de trimișii lui Dumnezeu, dreaptă și sfântă fiind, a dus totuși - după vorba Sfântului Apostol Pavel - la păcat, iar păcatul la moarte. Din această moarte în care lumea

s'a prăbușit prin păcat, n'o mai putea scoate decât îndurarea lui Dumnezeu, dragostea Lui îndelung răbdătoare.

În adevăr părinteasca iubire a lui Dumnezeu n'a părăsit pe om nici după căderea acestuia în păcatul neascultării. I-a făgăduit izbăvire. Și ea a venit; dar numai după ce omul - ca fiul rătăcitor din Evanghelie - a gustat din lăturile amare ale unei vieți netrebnice, după ce a trecut prin aspra școală a unei îndelungate ispășiri. Atunci, la plinirea vremii, Tatăl cel ceresc a trimis pe Fiul Său unul născut, care, umilindu-se până la moartea pe cruce, cu ascultarea Sa desăvârșită și cu scump sângele Său, a spălat păcatul neascultării omului și surpând vrășmășia dintre pământ și cer, a împăcat pe om cu Dumnezeu.

Această dumnezeiască împăcare săvârșită de Hristos cu jertfelnicia Sa iubire de oameni, o vesteau îngerii cântând, în noaptea sfântă, deasupra peșterii din Vifleem: „Mărire întru cei de sus lui Dumnezeu și *pe pământ pace*, între oameni bună'nvoire“ (Luca 2, 14). Această pace a vestit-o Mântuitorul și 'n răstimpul celor trei ani de propovăduire a Evangheliei Sale pe pământ, rostind de-atâtea ori mângăitoarele binețe „*Pace vouă*“! Și tot în această pace sfântă și-a cuprins Iisus ultima diată pe care a găsit cu cale s'o lase apostolilor Săi - și prin ei lumii întregi - când luându-și bun rămas dela ei le-a spus: „*Pace las vouă, pacea mea* dau vouă; nu precum dă lumea, dau vouă“ (Ioan 14, 27). Și aceeași pace o cerșește preotul rostind ectenia „pentru *pacea a toată lumea*, pentru bunăstarea sfințelor lui Dumnezeu biserici și pentru împreunarea tuturor“.

Iată, dar, iubiții mei fii sufletești, că celce ne-a împăcat cu Dumnezeu și ne-a arătat calea împăcării cu semenii noștri, este Hristos. Pacea ne-a venit în dar - după cuvântul sfântului Pavel: „În dar sunteți mântuiți, prin credință... ca să nu se laude cineva (cu vrednicia sa)“ (Efeseni 2, 8-9). Darul ni l-a făcut Hristos pe care încă Isaia prorocul îl numia „Domn al păcii“, a cărui domnie nu va avea sfârșit. (Isaia 9, 6-7). El ne-a deschis din nou cerul și ne-a făcut cu putință să ajungem iarăși fii iubiți ai lui Dumnezeu, fii cu drept de-a moșteni împărăția veșnică, gătită pentru toți cei ce - ascultători și cucernici - se închină „soa-

relui dreptății“ răsărit din ieslea Vifleemului.

Acum, iubiții mei fii sufletești, Dumnezeu nu dă darul ca să ni-l ceară îndărăt sau să aștepte dela noi vreo răsplată pentru ceea ce ne-a dat. El nu dorește decât să primim acest dar cu dragostea cuvenită și să-l folosim pentru fericirea noastră din viața aceasta și mai ales pentru izbăvirea sufletului nostru. Căci fericirea părinților stă în plinirea fericirii fiilor lor. Atâta ne cere și Părintele nostru ceresc: să-i primim darul iubirii sale fără de margini arătat prin trimiterea Fiului său, care cu scump sângele Lui ne-a răscumpărat din robia păcatului.

Ci vă întreb, dragii mei, pe care fiu îl lasă inima să prăznuiască ziua nașterii părintelui, fratelui, prietinelui sau oricărui binefăcător al său, fără să-i imbie un dar cât de mic, fără să-i facă măcar bucuria unei bune urări? Și darul pe care se cuvine să i-l dăm Domnului și Mântuitorului nostru Iisus Hristos în ziua nașterii Lui este iubirea noastră caldă; iubirea sfântă care ne învâluie pe toți câți ne mângăiem și ne îndulcim sufletele cu viersul colindelor noastre strămoșești. Această iubire va rodi apoi în chip firesc faptele ascultării de Evanghelia Lui, Evanghelie propovăduită în toată curățenia ei dumnezeiască, de Biserica noastră dreptmăritoare. Căci sub căldura și lumina iubirii viața omului se umple de faptele cele bune - folositoare semenilor noștri și plăcute lui Dumnezeu - după cum sub mângăierea razelor de soare pământul se încarcă de roduri.

Să nu se tulbure inimile voastre din pricina lipsurilor și a necazurilor zilei: „Că nu este împărăția lui Dumnezeu mănăcare și băutură, ci dreptate și pace și bucurie întru Duhul sfânt“ (Rom. 14, 17).

Știu bine, că mulți dintre cei dragi ai voștri nu se împărtășesc la sărbătorile Nașterii Domnului, din căldura și bucuriile căminului familiar. Nici lipsa lor să nu vă întristeze. Ci, dimpotrivă, să vă umple de mândrie și de nădejdea izbăvirii, căci sunt duși să se oștiască pentru apărarea patriei și pentru slava Crucii lui Hristos.

Cu sufletul însă sunt incredințat că 'n noaptea Crăciunului se desprind și ei, măcar pe-o clipă, din zgomotul primejdiilor care-i învâluie și se sălășluiesc printre ai lor, prea-mărind - într'un glas și 'ntr'o simțire - pe „Domnul păcii“, care se naște. Și astfel,

peste depărtările mari cari ne despart pe unii de alții, sufletele noastre se cuprind în îmbrățișare sfântă și se bucură întru Hristos Iisus celce este binecuvântat în veci. Amin.

Intru dragostea Lui și 'ntru frățescă dragoste și bunăînțelegere să petreceți, dragii mei, zilele de praznic împărătesc ale Crăciunului, ca și toate zilele vieții voastre pământești, câte vi le-o rândui Dumnezeu - Atotțiitorul.

Impărtășindu-vă aceste învățături și poavățuiri izvorite din părinteasca mea iubire și grijă pentru Voi, rog pe Tatăl cel din ceruri să vă învrednicească a petrece sfintele sărbători ale Nașterii Fiului Său, ale Bobotezii și ale Anului nou în pace și în duhovnicească îndestulare, și a le ajunge întru mulți fericiți ani.

Darul Domnului nostru Iisus Hristos dragostea lui Dumnezeu Tatăl și 'mpărtășirea Sfântului Duh să fie cu voi, cu toți,

Data în reședința noastră episcopască la praznicul Nașterii Domnului, din anul mântuirii 1942.

Al vostru al tuturor de tot binele voitor

† NICOLAE,
episcop



Ieșind din biserică

CÂNTEC DE STEA

de EUGENIA MUREȘANU

Copiiilor mei

*Lerui - Ler la porți de seară
S'a oprit pe cer o stea
Cât o lacrimă de ceară
Cât un fluture de nea.*

*Vin luceferii, o mie,
Pe scări albe de ninsoare
Cu cădelnițe de aur
Și 'n potir cu sfântul soare.*

*Vin și stelele din jur
Cu broboade de argint,
Cu mătăsuri de lumină
Pe trup nins de măgărint.*

*Vin arhangheli mici de spumă,
Vin cu prapori de lumini,
Heruvimi cu pași de brumă,
Cu aripi subțiri de crini.*

*Vin, și toți înngenunchiază
Lângă pruncul cel umil,
Binecuvîntează-L, Doamne,
Binecuvîntează-ni-L!*

*Numai steaua cea de ceară
Ca un strop curat de mir
Tremură pe drum de seară
Pe obraz de trandafir.*



GÂNDURI DE CRĂCIUN

de L. G. MUNTEANU

„Răsărit-a lumii lumina cunoștinței“. De unde a izvorit această admirabilă și mult cuprinzătoare metaforă a troparului cu care Biserica noastră ortodoxă preamărește nașterea Mântuitorului?

Este cumva o creație a fanatismului creștin din Hristos din apoca de aur a creștinismului? Este o plăsmuire artistică în care se idealizează realitatea? Nu, nici una nici alta.

Această metaforă este un imn de slavă, o autentică expresie a conștiinței creștine despre misiunea lui Iisus în lume.

În ea n'avem să căutăm nici forma poetică ce ne alintă sufletul, nici melodia care ne înalță, ci o revărsare de bucurie a sufletului omenesc evadat din cătușile neștiinței la lumina unor noi orizonturi pline de sublimitatea adevărilor divine.

Ce era omul înainte de Hristos? Un rătăcitor într-o lume fără de Dumnezeu. Cu mîntea întunecată de păcat căuta ieșirea la lumină, opintindu-se zadarnic. Cu nădejde se agăța de ori ce fărâma de adevăr pentru a se cufunda din nou în minciună și ficțiune. Ce știa despre lumea în care trăia? Ce știa despre lumea de dincolo? Ce știa despre sine? Ce știa despre rosturile vieții lui? Atât de puțin!

A trebuit să se nască pruncul din Vifleem, pentru ca vâlul de nepătruns, care acoperea în fața minții omenești întreg adevărul despre lume și viață, să fie dat la oparte. Hristos este nesecatul izvor al cunoașterii supreme, al vieții superioare și demne de om. El este dumnezeiescul ajutor

venit nouă oamenilor pentru a ne da puțină viață adevărată. El ne învață a cunoaște că noi oamenii suntem copii ai Părintelui ceresc; că prin dragostea, înțelepciunea Lui trăim; că Lui avem să ne închinăm și spre El avem să năzuim; că viața noastră nu se sfârșește cu mormântul; că este frumoasă sau urâtă după măsura faptelor noastre; că tot în fața lui Dumnezeu la timpul său avem să dăm seama dacă am știut să viețuim în vrednicie sau păcat. El ne învață că toți oamenii sunt frați, indiferent de neamul, cultura sau pătura socială căreia aparținem, că dragostea trebuie să fie legătura care ne unește.

De aceea venirea lui Hristos în lume a fost semnalată prin minunate fenomene care imprimă momentului un caracter sfânt.

Neobținuta strălucire și liniște a nopții sfinte; divinele melodii ale corurilor îngerești, care străbat văzduhul; steaua care înveselește cu raza-i luminoasă umila peșteră din câmpul Vifleemului, într-o aureolă de aur; bunavestire care se face omenească; minunata arătarea păstorilor, sunt începutul uriașului curent de renaștere spirituală și morală pe pământ.

Și nu este o simplă întâmplare că această noapte coincide cu începutul sărbătorii păgâne romane „Natalis solis“, ci o înțeleaptă orânduire a providenței divine. Importanța sărbătorii păgâne de acum urmează să treacă asupra sărbătorii celei noi a creștinismului. Crăciunul ia locul lui „Natalis solis“.

Precum păgânul în această noapte se pre-

gătea să aducă jertfă soarelui care renaște, soarelui care luminează, încălzește și face să germineze viața ce împodobește pământul, la fel creștinul trebuie să se pregătească a primi cu bucuria sufletului curat pe Iisus, soarele luminii cunoașterii adânci, soarele dreptății, milei și iubirii, soarele păcii și armoniei dintre oameni, izvorul vieții vecinice, dătătorul fericirii.

De distincția care se întrepune între cei doi sori ai lumii păgâne și creștine, trebuie să fim indeosebi pătrunși fiecare în ziua Nașterii Domnului. Primul reprezintă viața materială, trupească, cu toate trebuințele ei zilnice – al doilea reprezintă viața spirituală, cu nobilele ei străduințe după adevăr, după mântuire.

Primind botezul creștin am murit lumii închinătorilor soarelui păgân, idealului material al acestei lumi, urmând a vieții pentru Hristos și pentru idealul lui.

Este un nonsens a ne numi creștini, a privi dela distanță pe Mântuitorul, dar a trăi păgânește, a ne încheia viața exclusiv din preocupări materiale, din grija de fiecare clipă pentru tot ceea ce ne asigură comoditate și plăceri trecătoare, ne oferă onoruri și putere de stăpânire, desconsiderând tot ceea ce nu ne aduce un folos imediat, care să satisfacă instinctele animalice ale trupului nostru.

Este o ofensă adusă Mântuitorului, când în sufletul nostru după jertfa răscumpărării, nu încap decât aceleași păgânești preocupări, cari au caracterizat lumea păcatului.

Putea-vom simți cu adevărat sfințenia ace-

stui moment, putea-ne-vom bucura de tainica pace lăuntrică vestită lumii de corul ingeresc, fără o înțelegere mai înaltă a rostului nostru în lume, fără o purificare a sufletului de tot ce este înfrânat?

Bucuria Crăciunului nu este bucuria unor zile de odihnă, a unui popas în drumul greu al vieții, nici a unor daruri neașteptate, nici a gândului la plăcerile ce așteptăm, ci bucuria adâncă a sufletului care a gustat din bunurile aduse de Mântuitorul în lume, bucuria sufletului care a redobândit stăpânirea asupra materiei, s'a descătușat de tiranicul jug al păcatului, bucuria sufletului care a ajuns la lumină.

Este o bucurie de substanță sacră, pe care o aseamănă cu bucuria sfinților cari s'au putut jertfi pentru Hristos și pentru idealul Lui.

Este pârgă din fructele fericirii vecinice.

Drumul spre ieslea din Vifleem e găsit numai de sufletul curățit de păcate, de sufletul în care incupe iubirea față de Dumnezeu și de oameni. Poate călca pe acest drum numai omul voinței hotărâte de a învinge răul, de a săvârși pretutindeni fapta bună, prin care se preamărește Dumnezeu.

La acest al patrulea Crăciun de obidă și suferință pentru întreaga lume, indeosebi să rugăm pe Dumnezeu, să reverse în sufletul oamenilor mai multă înțelepciune, mai multă iubire, pentru ca mult râvnita pace, vestită lumii în cântarea ingerească din noaptea sfântă, să apropie din nou pe oameni, spre o viață mai frățască și mai vrednică de numele de creștin.





St. Băeșan

Basorelief

OPTIMISM SAU PESIMISM?

TRAGICUL ÎN ISTORIE

de Prof. ION GORON

Fenomenele specifice, adânc omenești, ale istoriei sunt culturile, cari au stăpânit sufletele oamenilor și felul lor de afirmare în lume. La rândul său fiecare formă de cultură a izvorit dintr-o credință religioasă, a fost expresia unui crez metafizic și a dispărut deodată cu acel crez. Nu înzadar derivă cuvântul cultură din cuvântul cult; fiecare cultură e cinstită adusă lui Dumnezeu, în fiecare cultură găsim expresia unei atitudini pe care oamenii au luat-o - după cea mai intimă convingere a sufletului - față de idealul călăuzitor pe cărările vieții, care e împărăția lui Dumnezeu.

Strădania oamenilor e realizarea acestei împărății. Dar marea și tragica realitate care împiedică această realizare e prezența răului în lume. Acesta e motivul pentru care în centrul fiecărui sistem religios stă problema răului și fiecare formă de cultură e atitudine față de rău.

Cu excepția creștinismului toate sistemele religioase iau o atitudine extremistă față de problema răului. Sunt optimiste în atât de mare măsură, încât ignorează cu totul prezența răului, ori sunt pesimiste, iarăși în așa de mare măsură, încât nu văd nimic bun în lume, consideră lumea o vale a plângerii, iar realizarea împărăției lui Dum-

nezeu o amână pentru timpul când se va ivi un nou cer și un nou pământ.

Amândouă aceste atitudini - optimismul extrem și pesimismul extrem - înseamnă o ignorare a realității, o greșită deslegare a problemei răului și amândouă aceste atitudini duc la aceeași păgubire a vieții umane, pe care o lasă în grija celui rău, o transformă deci în iad: una prin ignorarea răului, deci făcând de prisos orice luptă împotriva lui, iar cealaltă declarându-se neputincioasă pentru o asemenea luptă.

Și dacă culturile atâtor popoare au dispărut deodată cu ele și deodată cu crezul religios, care le-a dat ființă, e din pricina acestor greșite atitudini față de problema răului. Și cum aceste atitudini extremiste revin mereu în sistemele de gândire și în concepțiile religioase sectare ale națiunilor creștine, cu drept cuvânt se poate afirma, că cea mai acută, cea mai hotărâtoare problemă e și azi problema răului.

Realitatea fizică, biologică și istorică pare să dea câștig de cauză pesimiștilor.

Lumea nu e răi. Nu e desfășurare pacifică și progresivă, nu e valoare, sfințenie și fericire, ci e luptă și sbucium, păcat și dispariție, conflicte tragice și insuccese. Lu-

mea e teatrul cruzimii și al distrugerii; viața e suferință și amăgire.

Cu prezența reală a răului în lume ne întâlnim la tot pasul. Il întâlnim mai ales în legătură cu omul și viața lui. Dintre toate viețuitoarele omul se naște cel mai neajutorat; iar după ce a ajuns la maturitate, are de luptat cu frigul, cu căldura, cu foamea, cu setea, cu griji, cu necazuri, cu bolile, cu răutatea semenilor și cu propria sa răutate. Aceasta e soarta omului dela leagăn până la moarte. Improductivitatea, clima dușmănoasă, catastrofele geologice – secetă, vulcani, inundații – se împotrivesc silințelor omonești, aducând nenumărate suferințe și nimicind civilizații înfloritoare. Bolile contagioase și pustiirile foametei agravează tragedia omenirii.

Însăși întocmirea fizică și biologică a pământului poartă semnele vădite ale răului și cruzimii. Imensele câmpii de gheață ale polurilor și nesfârșitul nisip înfierbântat al Saharei nu aduc decât chinuri și moarte. Natura nu respectă nici legea economiei energiei; se face doar atâta risipă de celule germinatoare, de semințe dintre cari numai un foarte mic număr produc viață nouă, sărăcind posibilitățile de trai ale omului. Lăcomia și virilitatea baccililor provocatori de infecție și cruzimea ucigătoare a animalelor răufăcătoare sunt de dreptul înspăimântătoare și agravează tragedia omului.

Totuși într'adevăr tragică devine viața omenească abia prin răul moral, abia atunci, când însuși omul ia atitudine de fiară sălbatică, devenind „homini lupus“.

Poporul de rând socotește drept un rău fizic, socotește între catastrofele naturale și războiul. Poate fiindcă e cu totul neputincios față de nenorocirile ce le aduce. El pretinde floarea națiunilor și câmpiile lumii sunt bogat udate cu sângele celor mai vrednici dintre oameni. Sunt și mai groaznice catastrofele provocate de războaiele Djingiskanilor, cari nimicesc totul în calea lor: oameni și averi.

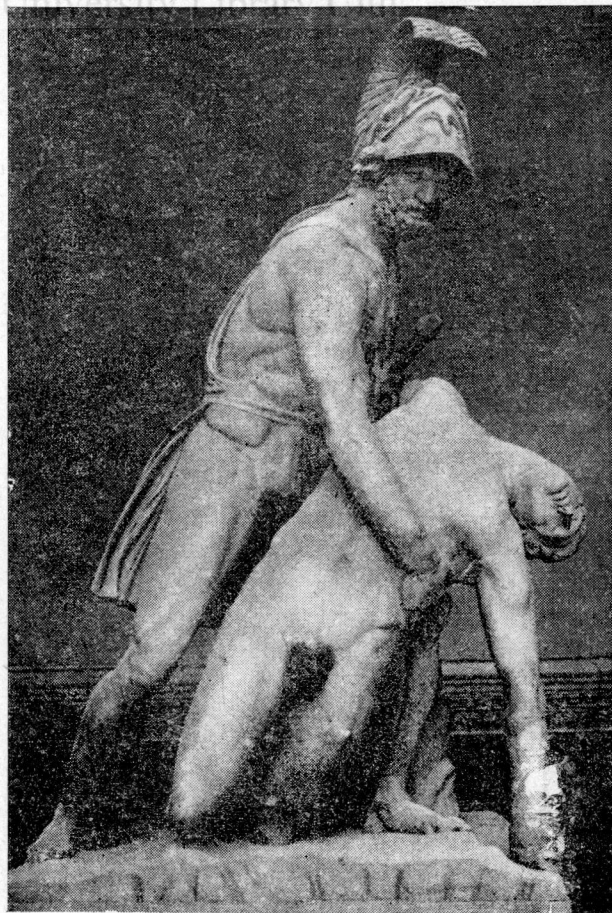
Foarte multe tragedii ale istoriei au fost provocate de stăpânirile teroriste, de abuzul de putere, care calcă în picioare dreptul, morala, formele și cerințele mai rafinate ale vieții. Exploatare fără milă, sălbatică vânatoare după sclavi și lacom târg cu ei, muncă răsplătită cu biciu și spoliație fără

milă s'au petrecut nenumărate în fața omenirii cuprinsă de groază.

Teroarea împrumută o trăsătură de dreptul satanică istoriei, atunci, când ea se exercită din plăcere demonică, căutându-se cele mai rafinate mijloace pentru chinuire, când cei ce o exercită se îmbată de putere și de sânge. Și la câte astfel de nenorociri n'a fost martoră istoria?

Această trăsătură demonică a istoriei omenirii devine și mai tragică atunci, când sălbătăcia și cruzimea e pretextată de cele mai sfinte idealuri. Câte acte de cruzime nu s'au săvârșit în cursul revoluției franceze în numele libertății și al frățietății? Iar istoria n'a cunoscut numai această revoluție. Și nu numai lozinci politice au cauzat astfel de nenorociri. Din evlavie religioasă în Cartagina se jertfeau zeului Moloch 5000 de copii deodată? Și câte mii de martiri a avut creștinismul?

Istoria omenirii poartă pecetea conflictelor tragice și e stăpânită de forțe cari se găsesc în permanent conflict. Astfel de forțe



Loggia dei Lanzi: Ajax muribund

în conflict sunt natura și omul, individul și societatea, necesitatea și libertatea, idealul și realitatea, etc.

Toate ideile omenеști sunt ambivalente; se nasc dintr'o dorință bună, dar poartă în sine și germenii răului. Știința poartă în sine ceva tragic; chiar dacă nu-l face îngâmfaț pe cel ce a ajuns în posesiunea ei, reușește să-l îndepărteze de viață; cu cât mai învățat devine, cu atât mai neputincios se vede în fața problemelor practice ale vieții și cu cât mai multe nopți nedormite a petrecut înclinat asupra cărților, cu atât mai mult își dă seama de neputința omului de a pătrunde tainele vieții și ale lumii. Nici arta – cea mai idealistă manifestare a sufletului omenesc – nu e lipsită de trăsătura tragică; vrând să se ridice deasupra răului, de fapt fuge de el, îl ignorează. Îl conduce pe oameni în împărății mincinoase; în loc să mântuiască, dă frâu liber fantaziei și dorului de plăceri.

Tot o trăsătură tragică e și dispariția, moartea. Tragică e și profeția – bazată pe calculi științifici – în sensul căreia deodată cu sarcirea treptată a pământului o tot mai pronunțată mizerie va lua în stăpânire viața omenirii, iar în cele din urmă deodată cu ultima focă va dispărea și cel din urmă om.

Cu adevărat deșertăciune sunt toate! Astfel a exclamat într'un moment de des-nădejde psalmistul și astfel se pronunță – în cor – pesimiștii tuturor vremurilor și ai tuturor popoarelor.

Pesimismul consideră răul ca inevitabil, ca existând în însăși esența lucrurilor. Ba consideră uneori răul ca fiind singura realitate din lume. Această concepție se reoglindește în religia acelor popoare primitive, cari cred că Universul e stăpânit numai de duhuri rele, demoni, a căror bucurie e să nenorocească pe oameni. Această concepție se reoglindește în concepția religioasă a acelor popoare din antichitate, cari se credeau obligate să aducă jertfe omenеști zeităților. Dintre religiile cu carac-

ter universalist brahmanismul, budhismul și parsismul poartă un vădit caracter pesimist.

În filosofie pesimismul a intrat prin concepția dualistă a lumii. Ea e binecunoscută și în sistemele filosofice ale antichității grecești și prin mijlocirea maniheismului a intrat și în creștinism. În sinul popoarelor creștine pesimismul a avut și are reprezentanți între filosofi – scepticism, pesimism, ateism, negarea providenței, dualism – dar are și reprezentanți religioși în sectele cari transpun în ideologia creștină așteptările eshatologice din parsism și iudaism. În fond e aceeași și atitudinea celor ce – afirmând că răul e inerent lumii și din acest motiv – negând că lumea ar fi fost creată de Dumnezeu – declară religia un nonsens și viața deasemenea, și a sectarilor cari amână rezolvarea problemei răului pentru un viitor mileniu, pentru timpul de după dispariția omenirii.

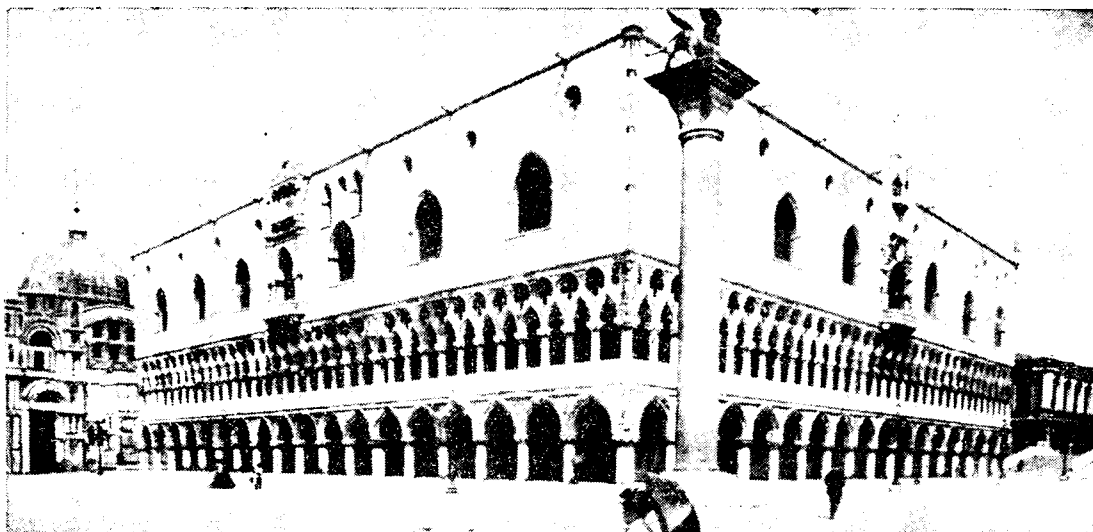
Și unii și alții neagă posibilitatea desființării răului înainte de desființarea vieții omenеști. Astfel neagă orice scop și orice rost al vieții, pe care o socotesc suferință și amăgire. Pesimismul e cel mai greu plumb care poate fi legat de aripile sufletului creator al omului, spre a-l trage spre des-nădejde și neînțelegere. Dacă lumea ar fi fost lăsată în grija pesimiștilor, ea ar fi devenit de mult un imens cimitir.

Totuși lumea nu e cimitir; ea a înmănat și înmăie omului destule clipe de nădejde și fericire, spre a-i înviora energiile pentru lupta dintre bine și rău.

Această luptă dă un sens superior vieții.

Prezența marelui număr de oameni optimiști și de sisteme optimiste sunt cea mai categorică dovadă de unilateralitatea punctului de vedere pesimist. Iar argumentele optimiștilor sunt și ele foarte puternice, după cum vom vedea. Nașterea Mântuitorului ne evocă în memorie împrejurarea, că Fiul lui Dumnezeu a accentuat de nouă ori posibilitatea oamenilor de a fi fericiți aci în lume.





Veneția

Palatul Dogilor

PE PONTE VECCHIO

de N. PAVEL

Când Dante s'a gândit la Paradis
Era târziu, în fluturări de seară,
Iar Arno se ducea, ca printr'un vis.

Pe vechiul pod, când noaptea se coboară,
Regretul licărește ca-n trecut
În pâlpăeli cu străvezimi de ceară.

A fost odată... Glas ce s'a pierdut
Și rochii prăfuite 'ntr'o vitrină
Sub ochi de trecător necunoscut.

A fost odată răs într'o grădină
Și Dante-nduioșat în visul său
A făurit boltirea de lumină

Ștergând din vers păreri de rău.

PORȚELAN VECHI

de N. PAVEL

Bătrânul meșter nu și-a pus în van
Tot visul și gândirea lui senină
În rotunjimi de galbenă lumină
Venită din adânc de porțelan.

De-atunci s'au scurs, cu picături de an
Atâtea vremi pe macii din grădină
Și-atâtea vieți, cu floarea lor deplină
Au dispărut în dos de paravan.

Dar în eterna lui fragilitate
Și poleit de mâini nenumărate
Trecute 'n lumea morților pe rând

Grațiosul vas, mai vechi decât Imperii,
A prins în el trecutul șters în gând
Și strălucește cald în taina serii.

INGERULUI PĂZITOR

de EUGENIA MUREȘANU

Te-ai mâniat și tu. Încet, cu fiecare noapte,
Mă părăsești puțin. Mă părăsești? O, nu —
Pe-acel ce s'a închis în sine ca în moarte,
Tu nu-l poți părăsi. Să-l părăsești și tu?

Această împietrire te-așteaptă ca să treci.
Mă doare viața. Dă-mi viața iar!
Și stelele acestea mari și reci
Cad în orbita mea ca 'ntr'un pahar.

Și nopțile. M'apasă noaptea care va veni —
Povară mi-e pe umeri, vloară mi-e în mâni.
Povară mi-e și cântec și nimeni nu va ști
Cum mi se mută noaptea din zi în săptămâni.

O, nimeni nu va ști. Nici tu cel mâniat.
Cum frâng din pâinea binecuvântată,
Cum rup din vis. Cum mi-l împart
Și cum din pâine nu-mi rămâne niciodată.

Cum toți mă părăsesc. Și chipul din oglinda spartă.
De el mi-e frică acum. Acolo stă un ins ciudat
Care s'a răsvrătit în mine câteodată,
Dar care-apoi, târziu, cu toate s'a 'mpăcat.

ILINCA

de AL. GR. PIEPTEANU

Cobora Ilînca 'n vale
 La cișmea,
 Soarele-i juca în plete
 Lîa mea.
 Iar zupelca năzărata
 'n fir de tort
 Făcea să tresară 'n groapă
 Și un mort.

Busutocul rupt dîn oala
 Din cerdac
 Îl împodobeau urechea
 Roșie, rac.
 Iar mirosul ierbii sfînte
 Se 'ntrecea
 Cu acel de nalbă crudă
 Ce călca.

Mergea 'ncet pe cărăruie
 Ascultând.
 De pe vreun răzor de-alături
 Fluierând
 Vârlîosul de Gheorghită
 Ce-a ajuns
 Și îi va așine calea
 În ascuns.

Hoț, Gheorghită o încearcă
 Și pîtit
 După un maldăr de trifoaie
 Stînd proptit
 Îi aruncă 'n plete fire
 De trifoi
 Și-i împodobeste păru'n
 Străe noi.

CASA NOASTRĂ

de TEODOR CICEU

Casa noastră mică dela țară,
 Răsărită 'n mijloc de grădină,
 Vin la tine 'n fiecare vară
 Sufletului meu să-i cat hodină.

Am venit și azi ca altă-dată:
 Am găsit pe mama supărată,
 Gardul dela drum s'a cam stricat,
 Părul dela șură s'a uscat.

De când îmi duc amaru prin streini
 Nu mai cunosc copiii din vecini.
 De unde sunt, eu nu mai pot să știu,
 Strein îmi pare satu și pustiu.

Și prietenii din vremi fără de pată
 Mă privesc ca pe-un strein, cu ură:
 Dac'aș mai fi copil în sat odată,
 Nu m'aș mai duce la învățătură...

PESTE TINEREȚE

de V. I. SPIRIDON

Toamnă în vine și'n vis. Din
 Albele, luminoasele dimineți
 Se'ncheagă flori de gheață și tristeți
 Pe cântecul tot mai lin.

Apele sufletului sînt
 Iar cum sub întâia stea.
 — Taci: tristețea mea
 Ia trup de cuvânt.

Toamnă în vine și'n vis. Trist
 Poemul cade: coaptă castană.
 Peste tinerețe — rană —
 Zâmbește iertător Crist.



STĂPÂNE, STĂPÂNE...

de STELIAN MANTA-JUGUREANU

Sala de ședințe geme surd, cu muget de mare mânioasă.

Trupurile se frământă în așteptare, ca valurile mereu neostenite peste întinsul apelor de plumb.

În boxă, acuzatul, un țăran între două vârste, șade gânditor cu ochii țintă pe fereastră.

Afară, au fulguit a moarte frunze veștede, ca niște batiste de adio, fluturate pe peronul gării de unde vara pleacă spre alte depărtați.

Pe clinul dealului se mișcă plugurile, cu mers de găze leneșe, lăsând în urmă dăre negre de pământ răsturnat.

Privește și oftează mulcom, a mare nevoiță.

Asta îl frământă de șase luni...

Din Mai, de când e închis, n'a pus mâna pe bici, nici n'a simțit în nări mirosul jilav și iute al lutului brăzdat.

Parcă au trecut ani grei, lungi, de ticăloase chinuri...

Nici satul nu l-a mai văzut de atunci...

O întreba mereu pe Ileana, nevastă-sa, de câteori venea să-l cerceteze, ce mai e pe la ei, cum merg câmpurile și ce zic oamenii?

Femeia răspundea invariabil, ca un refren târziu și jeluitor:

~ „Ce să fie; bine!”

În închisoare, sta parcă într'un cuptor incins. Zidurile păreau că vor să sprijine cerul. Iar din celulă nu zărea decât un petec sarbăd de stradă, cu case măcinate de umezeală, pe lângă care rar

treceau călători, cu necazurile ogândite dur în față și în mersul abătut.

Numai gândurile alunecau dincolo de ulița asta târgovească și poposeau departe în locuri ștute...

L-a trezit glasul judecătorului cel bătrân:

~ „Cum te cheamă?”

De ce-l vor fi întrebând cum îl cheamă? Știu prea bine. A spus până acuma de o sută de ori.

Dar obrazul președintelui pare un obraz de om bun. Va avea, poate, copii și supărări... Iar ochii lui îl îndeamnă să se mărturisească.

~ „Blidăru Ion, să trăiești!”

Grefierul scrie grăbit în condică tot ce spune, culcându-și capul când pe un umăr, când pe altul, vroid, parcă, să-și admire colacii și linia de elegantă curbă a literelor.

Sala, potolită deodată, îl asculta cu înfrigurare și curiozitate.

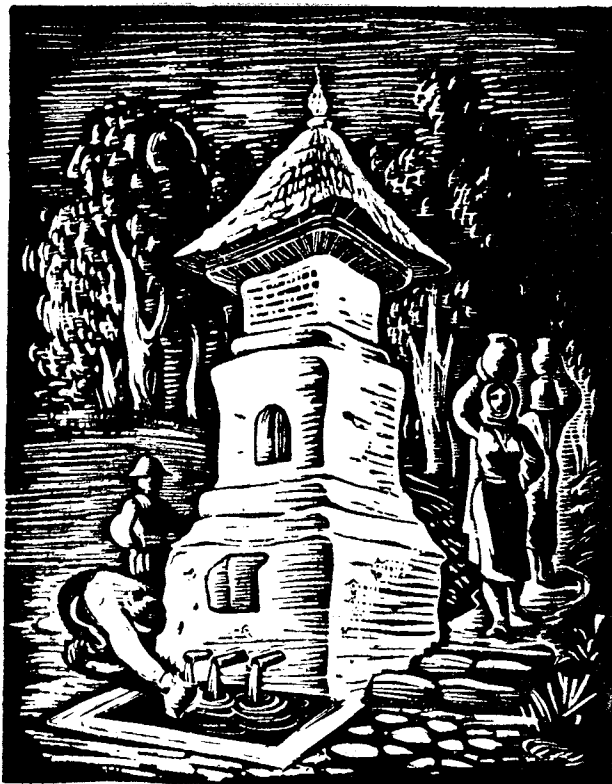
~ „Cum s'a întâmplat?”

~ „Să vă spun!...”

Pe urmă tace.

Când își rostise numele, i se păruse că nu mai e al lui; acum, nu știe de unde să înceapă. Dar de câteori, în umbra gratiilor, care îi aminteau de cușca unui leu pe care îl văzuse cândva, într'o menajerie, nu se gândise la începutul acestei spovedanii.

Astăzi, însă, un gol i s'a făcut în inimă și în cap.



I. B.: Gravură

Prin fereastră vede, iarăși, dealul împovărat de brazde fumegânde.

- „Spune!” l-a îndemnat glasul blajin al judecătorului.

Intr’adevăr, pare un om bun, cu necazuri multe și ascunse dureri.

- „Să vedeți. Eu am avut un câine; îl chema Iureș...”

- „Ce câine!... sare un judecător mai tânăr, dar celălalt l-a făcut încet un semn cu latul palmei și s’a aplecat să-i șoptească ceva la ureche.

- „Păi, să vedeți... că d’ aici începe toată tărășenia... Că era un câine tare cuminte, da mi l-a omorît răposatul Ion Toader. Il crescusem de mic. Mi-l dăruise un boer, într’o primăvară, când făcusem câteva săptămâni la arătură, pe o moște a ’mnealui.

În tren, am băgat cățelul - că nu era mai mare ca un pumn - în zeghe, da chițăia și ieșea afară de sub haină. Ce-mi vine în minte; pun un pic de țulcă în palmă și el, limp-limp-limp, a băut-o într’o cliptă. Pe semne s’a îmbătat, că a adormit într’o mănecă a zeghei și pân’ la oraș n’am mai avut treabă cu el.

L’am luat și în sân l-am dus până acas’ la noi, în Văleni. Când l-am slobozit în firida de sub sobă, pisica și-a făcut moarte. Fugea peste pături și îl ocolea ca pe un juvaer. Pe urmă, au prins

a se hârjoni, de se mînuna nevasta și copiii. Era mai mare hazul!

A crescut repede, că era câine de soi bun și s’a ridicat mai mândru decât leaturile lui din sat.

Se învățase să aducă lucrurile pe cari le aruncam și mi le pune la picioare. Când nu-l mângăiam, se suia cu labele dinainte pe pieptul meu și mă privea drept în ochi, de parcă mă judeca om aspru.

Noaptea, nu pune geană pe geană, că se preumbla dela târla oilor până acasă și de aici la metri din dealul Mesteacănului.

Imi creștea inima când îl vedeam cât e de vrednic și îl iubeam, căci îl crescusem cu mâna mea, de când fusese un ghemotoc și până se făcuse mare.

Am mai avut eu câini, da’ ca pe ăsta nu ubisem pe niciunul.

Mi-a dat un domn 5000 de lei pe el, dar nu m’am gândit să-l vând. Eu negustor de câini nu sunt și pe Iureș nu m’ar fi răbdad Dumnezeu ca să-l dau dela casa mea!”

Acu, într’o zi, mă duc cu un cal la potcovit, la un țigán fierar din Cărciuma-de-Piatră și iau pe Iureș cu mine, căci putea să mă ajungă noaptea în drum. E bine omul să aibe sprijin pe vreme de întineric și mie mai strașnic sprijin decât dulăul acesta nu-mi trebuia.

Ion Toader avea casa lângă cușnița meșterului, preț de două sute de metri mai sus, sub pădure. Pământurile, însă, îi erau toate la noi în Văleni, de unde îi era și nevasta lui, Anuța.

Câinele se oprește un pic, să se hârjonească cu cel al răposatului, cum e legea lor cânească, iar eu mă bag în atîlerul țiganului, să-l ajut și să-mi sfârșesc lucrul mai de vreme, înainte de ’noptat.

N’apuc să terminăm o potcoavă, că vine și Ileana, femeia mea, din Malul-cu-Flori, unde fusese la frate-său, că e notar acolo.

- „Ai aranjat, Leano, ceva cu cumnatul?” o întreb eu.

- „Am aranjat; are să vină și el mâine la Văleni”.

- „Atunci e bine”, mai zic.

- „E bine. Eu mă duc acasă. Bună seara, meștere!”

- „Vezi, să nu se ia Iureș după tine!”

Nevasta iese afară și dă să plece. O aud cum bombănește cu glas de dojană:

- „Ei jigodie, că nu te mai sature de atâta joacă; fugi d’aci!”

Iureș venia către ea cam într’un peș, clătinându-se.

N'avea gust de joacă. A început să geamă jalnic, de mi s'a frânt inima în plept de milă. Sar de pe scaun și strig:

- „Mi-a otrăvit câinele!”

Il iau eu de picioarele dinapoi și il invârtesc, îi dau un ou pe gât - că lapte n'am avut la îndemână - dar tot de geaba a fost. A mai căscat de două ori și a înțepenit.

Domnule Consiliu, mai bine imi da mie cineva cu parul în cap, decât să-mi fi omorit pe lureș. Mare ticăloșie a făptuit; mare păcat...

Imi spune femeia printre sughituri - și ea ținea mult la câine, că-l știuse vrednic și cu grijă de casa noastră:

- „Am văzut eu pe nenea Ion al Anii (așa îl zic în sat lui Ion Toader) că scoate ceva din serpar și îl dă să mănânce”.

Domnilor judecători, eu în tot jurul n'am avut dușmani, că nu sunt rău la inimă și nici cu Toader n'am fost, da nu știu ce avea omul ăsta cu mine. De împărțit n'aveam ce să împărțim, că, deși ne sunt hotarele aproape, sfadă și mânie pentru vreo brazdă n'am făcut. Il lăsam în plata lui, când sărea cu gura pe mine, fără nicio dreptate. Eu cercam să-l imbunzez și *tot el dela munte*.

Otrăvirea lui lureș punea vârf la toate.

- „Că peștiță inimă are! clatină capul meșterul, privind leșul câinelui.

Mă duc iute la casa lui Toader și il strig. Iese nevastă-sa.

- „Unde e neica Ion, lele Anuț-o?”

- „S'a dus, măicuță, la lemne pe Mesteacăn. Numai de un minut plecă”, răspunse ea cu glas mîeros, căci era o cațaveică și o prefăcută ca și răposatul bărbat-său. Vorba ceea, cine se potrivește s'adună.

Mi s'a urcat sângele ca un năduf la inimă.

- „Lele, văd că vrei să mă înșeli. Știi ce a făcut tâlharul de Ion, dar nu e nimic. Vă intră porcii în grădină la mine și o să-i tai, că porcul n'are judecată, dacă păgubește la holde.

Mi-a omorit el pe lureș, da' nu mâncați nici voi carne afumată de Crăciun. Astă primăvară, când mi-au rămat straturile cu semințe, i-am huștiuit fără să dau cu un pai în ei, că mă gândeam că sunt vite și vita nu știe”.

Odată, sare ea cu gura, să blesteme și mă face în fel și chip...

Am plecat să îngrop pe bietul lureș, că era păcat să-l las aruncat ca un stărv de cioară; pe urmă m'am dus acasă, frânt de abătut.

Când au aflat copiii, au plâns noaptea întreagă; și eu am plâns, *Domnule Consiliu*, am plâns, că n'o să mai am asemenea câine lotru.

A doua zi, mă duc la grădină, sub Mesteacăn. În drum, mă întâlnesc cu răposatul Ion Toader; fuma și parcă da a râde, văzând supărarea mea.

Mă duc la el:

- „Mă neică Ioane, ce ai dumneata cu mine, de-mi porți sămbetele?”

Că, să vedeți, domnilor judecători, cu o săptămână înainte, el imi *lăcrămase* pe copilul cel mic la școală, că i-ar fi spart geamurile și nu era adevărat, domnilor judecători, fiindcă în ziua aceea Gheorghiță nici nu ieșise din casă, căci fusese bolnav. De geaba; nu i le-a spart băiatul meu!

Altădată, m'a pârît primarului, să mă dea pe mâna jandarmilor, că sunt împotriva guvernului și, în alt rând, a îndemnat pe domnul agent sanitar să-mi facă *proces*.

Zic:

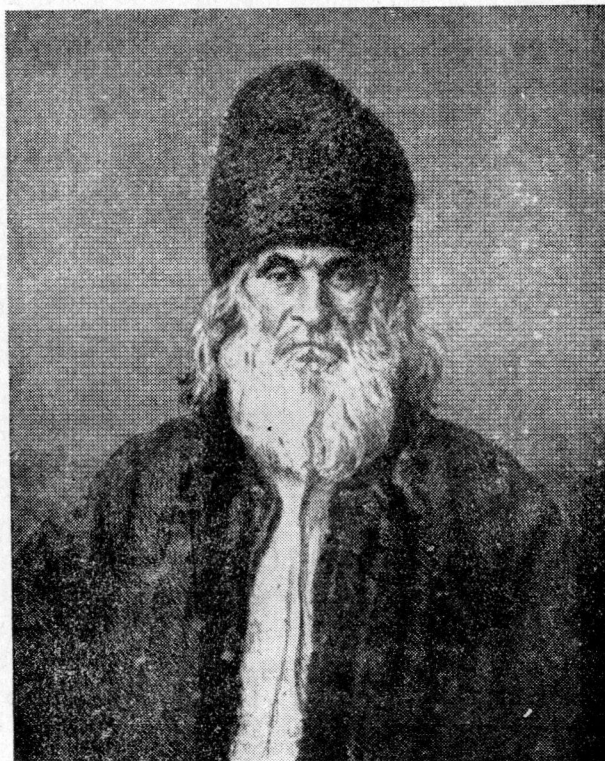
- „Mă, neică Ioane, ce ai dumneata cu mine, de-mi tot porți sămbetele?”

Da' el sare cu gura ca și nevastă-sa, injurând să se cutremure cerul, după cum îi era obiceiul, că sunt neamuri rele, domnilor judecători, ăștia ai Todereștilor. Așa i-a pomenit lumea și nu s'au dezbărat de păcate.

- „O să te căești neică Ioane!”

- „Ba te sdrobesc, mă, te sdrobesc ca pe un șarpe, cum ai îndrăzni ceva”.

L'am lăsat suduind și m'am dus amărit la deal.



T. Aman: Țăran bătrân

Când dau să intru în grădina, văd porcii lui Toader trebuluind cu răturile în straturi.

Mi s'a făcut roșu înaintea ochilor.

Iau toporul după umăr și-l reped într'unul. A guștat și a rămas mort pe loc, lângă sămănături, cum l-a găsit și șeful de post.

Alălat a fugit devale și s'a mistuit printr'un cotlon.

N'apuc să mă șterg pe frunte de nădușală și dușmanul lângă mine, *în grădina mea*.

- „Ce-ai făcut, mă?”

- „Să mă dai în judecată!”

- „Ha, judecată; judecată vrei; na judecată!”

Și numa' ce mă pleznește cu o bătă peste grebăn de am căzut jos.

- „Judecată, ha; te judec eu pe tine, de nici popă nu-ți mai trebuie!”

Lovea, lovea mereu, cu sete și peste tot. A văzut și domnul agent vânătoare, ba și doftorul m'am arătat. Stă scris și la 'mneavoastră, că eu nu pot minți, fiindcă am copii și m'ar bate Dumnezeu.

M'am târit de vale, pe coastă, de-a rostogolul și m'am ridicat. El, răposatul, după mine. Am fugit și am ridicat toporul, de unde căzuse.

Când s'a apropiat, am ridicat securea și am vrut să-l tai.

- „De ce aveai toporul cu dumneata?” îl întrebă un jurat.

- „Păi, mă gândeam să mă duc la pădure, pe Mesteacăn, să cioplesc un lemn, două, iar poteca trecea pe lângă grădina și m'am abătut într'acolo. D'aia îl purtam cu mine”.

- „Spune mai departe!”

Acuzatul stă câteva clipe tăcut, căci a pierdut șirul. E atâta vâlmășag în sufletul lui și parcă nici nu știe dacă se află încă pe lume, sau e mort de mult.

- „... Ai ridicat securea și ai vrut să-l tai”, îl ajută, iarăși, judecătorul cu glas blajin, de pârinte necăjit.

- „Așa e, domnule judecător, am ridicat securea și am vrut să-l tai; altfel mă potopea el pe mine, cu bătă.

Nu l-am lovit, că s'a ferit în lături, ca o svârlugă; a zis rânjind hain, după firea lui:

- „Te omor și pe tine, mă, ca pe javra aia de fer!”

Atunci, n'am mai știut ce fac.

M'a prins o mână adâncă și fierbinte, ca o apă clocotită...

Am văzut doar pe Iureș, cum se repede la gâtul lui...

Da' nu se repezise, domnule judecător; Iureș murise din ziua aialaltă, că-l otrăvise el.

Mi s'a părut, numa', că sare câinele la gâtul lui și am dat, am dat ca într'un butuc...

S'a clătînat, apoi a picat jos, moale, cum pică o cârpă...

Il omorîsem!”

.....

Curtea a intrat în deliberare.

Ion Blîdaru a rămas în boxă, ostent, ca de mare caznă.

Aude pe cineva plângând în sală, dar nu întoarce capul. Știe că e Ileana, nevasta lui. Nu mai tremură și parcă se înăbușe.

Nici când au revenit jurații nu s'a clintit.

A auzit greu și n'a înțeles de loc ce spunea un domn gras, cu ochelari de aur pe spînzarea corolată a nasului...

Circumstanțe atenuante... legitimă apărare... având în vedere... decidem... în conformitate... unanîm... achitat...

Ce vor fi toate acestea?

Numai judecătorul cel bătrîn stă cu ochi milostivi pentru el și năpasta lui...

- „Îți pare rău de ce ai făcut?”

- „Imi pare, *Domnule Consiliu*, că nu sunt cainos la suflet și am făcut moarte de om, cu mâna mea. Mare, păcat fără iertare la cer.

Și iacă, acu sunt aici, în loc să fiu la mine în sat, să-mi ar pământul, că e toamnă târziu. Imi sed holdele în paragină...

Da' poate așa a vrut Dumnezeu, că prea era negru la inimă și pizmaș pe orișicine...”



Remus Trofeanu: Clacă



Pictura italiană din sec. XVI și XVII

de C. MUREȘANU

În timp ce la Veneția strălucea numele lui Tizian, Tintoretto și Veronese, în restul Italiei decadența picturii începuse. Urmașii lui Michelangelo și Rafael, lipsiți de elanul creator necesar oricărei opere de artă, se mulțumesc cu imitația și nu reușesc să facă altceva decât o artă convențională, în care îndemânarea tehnică caută în zadar să ascundă lipsa de idei.

După Conciliul dela Trident, când Vaticanul a hotărât mișcarea contra Reformei, arta a fost unul din factorii cei mai de seamă ai propagandei pe care o întreprindea catolicismul contra religiei reformate.



Domenichino: Sibilla Cumana

Această nouă artă, devenită în curând oficială, se adresează poporului pe care caută să-l uimească cu efecte puternice, spre deosebire de arta Renașterii, care se orienta spre publicul cult. În această artă oficială a cîncecentoului, cunoscută sub denumirea de baroc, artiștii caută să reunească frumusețea plastică a antichității cu un sentimentalism patetic și nu e de mirare că efectul este disonant.

Contra acestei vădite decadențe ia ființă Academia de pictură, prima instituție de acest fel, pe care trei membrii ai familiei Carracci o întemeiază în anul 1582 la Bologna. Spiritul conducător al acestei Academii este Lodovico Carracci (1555-1619) om foarte cult, care studiasse pictura la Florența, Veneția și Parma. Vărul său Agostino Carracci este savantul, teoreticianul acestei școli și în sfârșit, cel mai tânăr dintre ei, Annibale Carracci (1560-1609) este adevăratul pictor al mișcării, care caută să aplice teoriile estetice ale Academiei.

Agostino Carracci spune într'un sonet care ni s'a păstrat, cări trebuie să fie calitățile unui adevărat pictor. Desenul și simetria trebuie să fie cea a lui Rafael, umbrele ale venețienilor, coloritul nobil al lombarzilor, puterea creatoare a lui Michelangelo, libertatea lui Tizian, lumina aurie a lui Correggio...

După cum se vede teoria consta din a studia cu multă atenție marii maeștri și de a copia dela fiecare ceea ce părea a fi mai perfect realizat. Evident, că în acest fel s'a ajuns la o artă eclectică, fără nici un fel de sinceritate, în schimb se încerca salvarea unei arte idealizate, care în urma Contra-reformei, era menită să dispară.

Academia dela Bologna încearcă să continue principiile estetice ale Renașterii, totuși în operele religioase atât Carracci, cât și elevii lor, sunt nevoiți să cedeze noului curent artistic al barocului.

Eclectismul artei făcute în Academia dela Bologna, cu toate defectele inerente acestei maniere de pictură, l-a făcut totuși pe Annibale Carracci să reușească a da opere de artă, ca ciciul de fresce ce reprezintă „Cortegiul triumfal al lui Bacchus și al Ariadnei“, cari decorează Palazzo Farnese la Roma. Evident recunoaștem elemente din decorațiile lui Rafael făcute la Farnesina, de asemenea ne sunt cunoscute figurile de efebi, cari sunt în deaproape înrudiți cu cei pictați de Michelangelo pe tavanul Sixtinei. Cu toate acestea ansamblul decorativ al lui Annibale Carracci este de toată frumusețea, care-l va inspira pe Lebrun, când, peste un secol, va împodobi pentru Ludovic al XIV-lea sălile palatului regal din Versailles. In scenele mitologice, artistul caută să păstreze tradiția Renașterii, totuși întâlnim detalii tipice de baroc ca: măști, scoici, draperii, cari flutură agitate reflectând ceva din stilul bombastic al artei triumfătoare. Scenele dela Palazzo Farnese, admirabile în ansamblul lor, prevestesc pe Tiepolo și Boucher, legându-se direct cu arta galantă a sec. XVIII.

Peisajul în baroc devine și el monumental și agitat, asistăm mereu la o luptă între lumină și umbră, încât elementul plastic este sacrificat în favoarea celui pictural. La Carracci însă liniile sunt calme, formele sunt plastice și peste toate peisagiile lui domnește o seninătate olímpică, un aer de sărbătoare, cum le vom găsi în picturile lui Nicolas Poussin, creatorul peisagiului clasic.

Academia din Bologna s'a bucurat de un oarecare succés la sfârșitul sec. XVI. și a avut numeroși elevi. Decorațiunile și tablourile lui *Francesco Albani* par un colț din vechiul Pompei, rătăcit în lumea barocă.

La *Guido Reni*, urmașul spiritual al lui Rafael, se unește simțul plastic al Renașterii cu luminișmul barocului. Operele sale religioase nu sunt destul de sincere pentruca ele să ne impresioneze cu adevărat. Lucrarea sa cea mai cunoscută este decorația în frescă, făcută pentru palatul Rospigliosi-Pallavicini, operă care a servit ca model multă vreme în Academii de pictură.

Cel mai talentat dintre elevii Carraccilor a fost *Domenichino*, care nu devine dulceag și teatral ca Guido Reni, ci știe să fie sincer și emoționant în tablourile sale religioase, iar în cele mitologice prevestește clasicismul lui Poussin.

În sfârșit ultimul dintre marii elevi ai Academiei bologneze este *Guercino*. Lumina delicată și desenul îndrăzneț din primii ani ai carierei sale se transformă spre sfârșitul vieții, când părăsește teoriile școalei fraților Carracci, devenind unul dintre adepții cei mai frecvenți ai lui *Caravaggio*, cel ce avea să dea formula definitivă a artei din baroc.

În timp ce Carracci erau ultimii reprezentanți ai unei arte savante, gustate și apreciate de un public aristocratic, *Caravaggio* este plebeu și arta lui se adresează marelui public. Despre dansul contemporanilor spun că era „un uomo fantas-



Guercino:

Toma necredinciosul

tico e bestiale", atât de extraordinară și de neprevăzută a fost cariera lui. S'a născut la Bergamo, tatăl lui era zidar și tot ca zidar merge tânărul la Milano, de unde, după ce omorise un muncitor, este nevoit să fugă la Veneția. Fără să studieze, fără să fi urmat la o academie, începe să picteze și în curând îl vedem la Roma, unde un cardinal îi cumpără un tablou.

Succesul pare să se stabilească, comenziile bisericilor se acumulează, fiindcă pictura pe care o făcea Caravaggio corespundea principiilor de propagandă ale Contra-reformei.

Cu tot succesul de care se bucură, artistul continuă să frecventeze oameni suspecti și într-o noapte de chef, omoară din nou un om. Nevoit să fugă la Neapole, de acolo la Malta, apoi la Siracusa, Caravaggio moare în vârstă tânără, când abea împlinise 40 de ani.

Caravaggio luptă contra academismului. Pentru el singura inspirație este numai natura, sub toate aspectele ei. Modelele și le caută printre oamenii de rând, pictează estropiați cu mai mare plăcere decât frumoși. În timp ce Renașterea crezuse numai în frumos, pe care-l găsea mai ales în lumea nobilă, Caravaggio care se intitulează „pictor democrat” își caută idealul numai în lumea plebee.

„Moartea Sf. Fecioare” (Louvre), tablou pictat pentru biserica Sta Maria in Transtevere a fost îndepărtat, fiindcă tabloul era prea naturalist și însuși forurile eclesiastice protestaseră.

Cu toate criticile aduse de contemporani, în special de Carracci, Caravaggio a fost o puternică personalitate artistică, care nu avea nimic dintr'un compilator, talent mare, pictează cu bravură cele mai variate subiecte. La începutul carierei sale, Caravaggio rămâne fidel luminei galbene aurii, pe care o admirase la cei mai mulți din marii maeștrii venețieni. Cu vremea însă tablourile se întunecă și își primesc lumina numai de sus, ca și cum scenele s'ar petrece în câte o închisoare abea luminată. Contrastele puternice de corpuri luminate față de altele scăldate în întunecare le văzuse Caravaggio la Tintoretto, totuși interpretarea făcută de el este foarte nouă și uimește pe contemporani. Toată arta sec. XVII. va fi influențată de acest gen de pictură, iar Rembrandt însuși va picta, la începutul carierei sale, după aceleași principii de luminism.

Pe lângă tablourile religioase naturaliste, pe care artistul le realizează, o importantă parte din opera rămasă dela el, constă în portrete de oameni



Guido Reni: Sf. Sebastian

de rând, de neguțători, soldați, muzicanți, jucători de cărți etc. Scene care reamintesc petrecerile din localurile indoeleice pe care le frecventa, sunt redată cu un naturalism și o sinceritate care uimesc pe contemporani.

Tablourile acestea vor exercita o extraordinară influență nu numai în Italia, unde *Pietro de Cortone* și *Luca Giordano*, pictori care trăiesc până la sfârșitul sec. XVII. vor căuta să combine arta lui Caravaggio cu principiile de decorațiuni ale Academiei bologneze. Artă nouă va găsi numeroși adepți și în afara Italiei; astfel naturalismul lui Caravaggio a inspirat direct pe pictorii spanioli *Ribera* și *Velasquez*, în Olanda pe *Rembrandt* și în fine în Franța pe *Georges de la Tour* și pe cei trei frați *Le Nain*. Aceștia toți iubesc subiectele populare, contrastele puternice de umbră și lumină, noua tehnică spontană.

Grație apariției puternice a lui Caravaggio, artă menită să decadă la sfârșitul cinquecentoului, reînvie cu toată puterea și reușește și pe mai departe să păstreze artei italiene, toată autoritatea.



LEGENDA LUI ARTABAN

de EMIL NICOLESCU

În colindele noastre magii, acești învățați veniți din Răsăritul îndepărtat să se închine pruncului Iisus, sunt prezentați ca regi, în număr de trei. În unele țări din Orient însă există o legendă duioasă despre un al patrulea mag cu numele de Artaban.

După această legendă orientală și Artaban a văzut apariția stelei luminoase, înțelegând din acest ceresc fenomen, că s'a împlinit prezicerea despre nașterea unui mare împărat. Cuprins de o dorință tainică, a luat hotărârea să meargă să se închine și el lui Mesia cel prezis cu atâtea sute de ani mai înainte. Mănat de acest gând, și-a vândut palatele splendide și grădinile minunate ce avea, iar cu prețul banilor a cumpărat trei pietre scumpe, un opal, un rubin și o turcoază, fiecare de o mărime și frumusețe puțin obișnuită. Apoi porni la drum fără zăbavă, ca să nu întârzie dela întâlnirea cu ceilalți magi.

Drumul întreprins era lung și împreunat cu multe primejdii, cari pe unul mai slab de inger ușor l-ar fi putut îndupleca să renunțe la hotărârea luată. Nu însă și pe Artaban, a cărui voință era nezdruclată. În cursul călătoriei nu odată i s'a întâmplat să se afle în pragul morții, fiind neconținut amenințat să sucombe, fie doborât de sete, rătăcind prin ținuturi dogorâte de arșiță și lipsite de apă răcoritoare, fie răpus de fiare sălbatice sau de hoți la drumul mare. Artaban a învins însă toate aceste greutăți și piederă în dorința-i unică să-l afle și să-l vadă pe Mesia, pentru care și vându-se toate avuțiile, expunându-se la atâtea primejdii și neajunsuri.

Odată însă totuși a fost silit să zăbovească. Trecând în goana calului printr-o pădure a dat peste un om bolnav, care zăcea cuprins de friguri, lungit în mijlocul drumului. Indușându-se de sta-

rea acestui nenorocit, a descălecat și s'a apropiat de el, socotind ce să facă? Să rămână lângă el și să-l îngrijească? În cazul acesta cu siguranță n'ar fi ajuns pe ceilalți magi, cari l-ar fi așteptat câtva timp, dar văzând că nu mai vine, și-ar fi continuat drumul și fără el. Să-l lase fără de nici un ajutor în mijlocul acelei păduri neumblate? Cu așa ceva nu se împăca conștiința lui. Chibzuind întru sine, spre care din cele două posibilități să incline, se decise să rămână lângă bolnav, zicând, în timp ce se gândea la chipul senin al viitorului împărat: „Tu însuți ești iubirea? Fără de milostenie în inimă nime nu-ți poate sluji”.

Cu aceste cuvinte s'a aplecat asupra bolnavului, dându-i îngrijirile necesare. Dar până să-și revină acesta într'atât încât să fie în stare să-și vadă de drum, au trecut câteva ceasuri. Prevăzând că din cauza acestei zăboviri nu se va mai putea întâlni cu ortacii săi, s'a așezat întristat pe marginea drumului. Văzându-i durerea, bolnavul însănoșat s'a apropiat de el și a căutat să-l mângâie, spunându-i: „Eu eu nu știu dacă-i adevărat că s'a născut Mesia. Dar dacă s'a născut, numai în Vifleem s'a întâmplat această minune. Tovarășii tăi acum au plecat de bună seamă. Intocmește-ți și tu o caravană și mergi de-adreptul la Vifleem”.

Artaban a primit sfatul. Ajungând în cel dintâi oraș, a vândut una din cele trei nestimate și angajându-și o caravană, a plecat în fruntea ei spre orașul Vifleem, unde a sosit în pace, uitându-și de toate suferințele la gândul că îl va vedea pe Mesia. Dar, vai, ce amarnică deasămăgire îl aștepta! Abia trecuse prin poarta cetății, că inima i-a fost sfâșiată de o priveliște îngrozitoare. Pretutindenți vedea numai copii uciși și mame des-nădăjduite. Întrebând de cauza aceluia măcel, află



Magii dela Răsărit (Mozaic din Ravenna)

grozava poruncă a lui Irod de a ucide toți pruncii sub doi ani. În felul acesta credea bănuitorul rege să scape de nou născutul Împărat care-i amenința tronul... Credinciosul Iosif însă aflând cele puse la cale împotriva Pruncului, s'a putut refugia la timp, din care cauză Artaban sosind iarăși prea târziu, n'a mai apucat să-l vadă pe Mesia.

Măhnit peste măsură de atâta nenoroc, Artaban s'a adăpostit într-o casă spre a se odihni de oboselele lungului drum. Dar abia a descălecat, când în curte se produse o gălăgie mare. Stăpâna casei având un copil mic, o ceată de ostași năvăli în curte ca să execute ordinul lui Irod. Sărmana mamă în desnadejdea ei l-a rugat atunci pe Artaban să-i scape odorul dela moarte. Mișcat de nemărginita ei durere, Artaban a scos a doua piatră prețioasă și a dat-o comandantului ostașilor, rugându-l să cruțe viața pruncului nevinovat, ceea ce acesta și făcu.

Acum Artaban mai avea numai o singură piatră, un rubin de toată splendoarea. Cu ea în buzunar a cutreerat multe țări în căutarea Împăratului dreptății și adevărului, dar pretutindeni a dat numai peste durere, suferințe și mizerii. Fiindu-i milă de necazurile semenilor săi, Artaban a căutat să aline cât mai multe suferințe și să ușureze cât mai multe lacrimi, împărțind junora mângăiere, altora sfaturi binevoitoare și iarăși altora bani, din câți l-au mai rămas din prețul primei pietre vândute. În chipul acesta au trecut ceva mai bine de treizeci de ani.

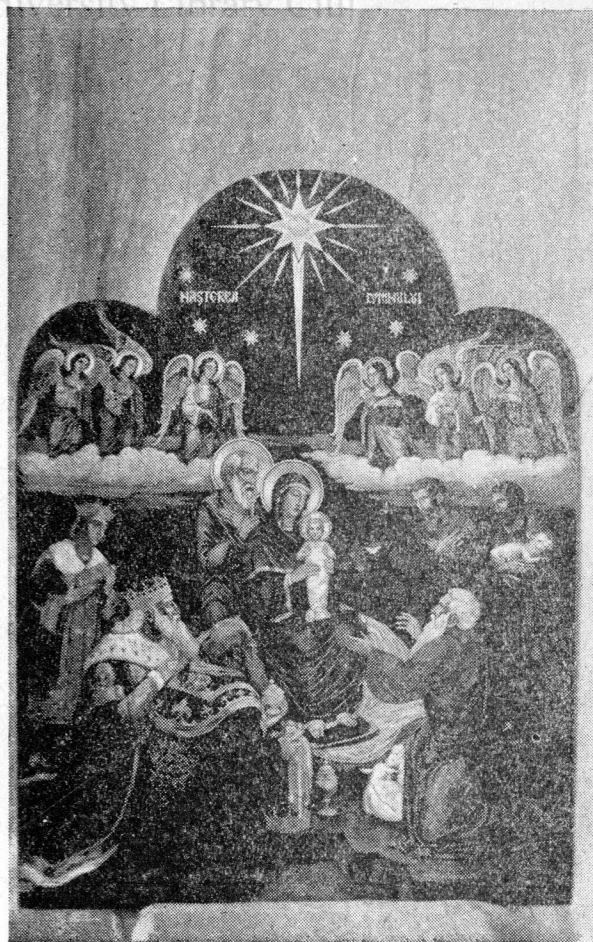
Odată, pe când pașii pribegiei l-au dus din nou în Iudea, auzi vorbindu-se de un proroc mare, ce s'ar afla tocmai atunci în Ierusalim, descoperind poporului o religie nouă și întărindu-și spusele prin adevărate minuni. Această veste neașteptată l-a făcut pe neobositul mag să-și zică: „Acesta trebuie să fie cel căutat de mine de atâta

vreme. De aceea mă voi duce să mă închin și eu. Iar ca semn al dragostei și venerațiunii mele, am să-i ofer această ultimă piatră“.

De teama să nu scape și acest prilej, se pregăti în grabă și plecă. Tot drumul se gândea numai la ce fericit se va simți, când, în sfârșit, va sta în fața lui Mesia, dătătorul unei religii nouă, pe care o propovedui și el, după reîntoarcerea în patria sa. Și legănat pe aripile dulci ale acestei întâlniri, se și vedea răsplătit pentru tot se făcuse și îndurase...

Așteptările lui însă nici de astădată n'aveau să se îplinească. Intrând în oraș, a observat o mare agitație pe străzi. Interesându-se de cauza ei, l-a fost dat să audă, spre adâncă sa desamăgire, că pe Hristos tocmai atunci îl duceau spre locul de osândă, spre Golgotha. Sub povara celor aflate, a oftat adânc, zicându-și: „Iarăși am sosit prea târziu!“ În clipa următoare însă o rază de speranță a licărit în sufletu-i chinuit, îndemnându-l în mod irezistibil să meargă la locul de osândă, ca cel puțin să-l vadă, fie și numai dela distanță, pe cel căutat o viață întreagă.

Dar când să iasă din oraș, calea l-a fost închisă de o mare mulțime de oameni adunată în



N. Irimie: Nașterea Domnului

jurul unor ostași, ce duceau o fată tânără și frumoasă, având mâinile legate și fața crepată de durere și de teama viitorului mohorit, ce o aștepta în robia rușinoasă, spre care era târită. Privirea-i înspăimântată căuta la cei din jur, cerșind ajutor. Când îl zări pe Artaban, se repezi la el cu iuțeala fulgerului, se aruncă în genunchi înaintea lui și-l rugă cu ochii scăldați în lacrimi fierbinți: „Dumnezeu te-a trimis în calea mea. După îmbrăcăminte ești un om din țara mea. Eu am fost adusă în această țară streină pentru niște datorii ale tatălui meu, care a murit și acum mă duc să mă vândă, căci eu n'am cu ce plăti. Rușinea mă așteaptă. Afară de tine nu cunosc aici pe nimeni, care ar putea să-mi ajute. De aceea te rog să mă scapi din acest rău înspăimântător, ca să nu sufăr nevinovată!”

Milostivul Artaban a fost profund mișcat de soarta nenorocitei fete.

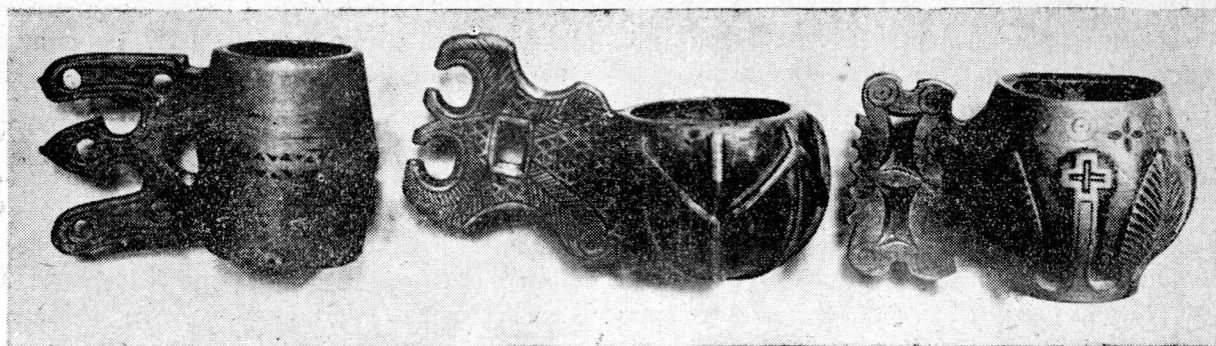
„O Doamne”, zise el, „tu n'ai lipsă nici de

prinosul meu și nici de aur. Sunt sigur că tu mi-ai scos în cale pe nefericita aceasta. Facă-se, deci voia ta!” Și zicând acestea, a scos ultima piatră scumpă și a dăruit-o tinerei să-și plătească datoriile.

În clipa aceea s'a cutremurat pământul, ceriul și soarele s'au întunecat, iar casele au început să se clatine și să se dărâme. Era clipa când Mesia își da sufletul pe cruce. O piatră mare desprinzându-se de pe zidul unei clădiri înalte, căzu pe Artaban, strivindu-l sub enorma ei greutate. Și atunci, în ultimul moment al vieții sale, a zărit, ca'n vis, pe atât de mult căutatul împărat al adevărului divin aplecat cu dragoste asupra sa, spunându-i răspicat: „Adevăr, adevăr zic ție, tot ce ai făcut pentru unul din acești frați mai mici ai mei, Mie mi-ai făcut”. Apoi Artaban și-a închis ochii pentru totdeauna, având pe față întipărit zâmbetul fericit că l-a întâlnit pe Mesia, care l-a asigurat, că darurile sale au fost primite.



Interior țărănesc



CHINA ȘI JAPONIA

de V. VLAD

Se spune adesea că în China și Japonia mulțimea oamenilor mișună ca furnicile în mușuroiu. În privința aceasta cele două țări din răsăritul îndepărtat se aseamănă; altfel China și Japonia se deosebesc mult. Cea dintâi e țară uriașă, cu pământ bogat în minerale, prielnică dezvoltării industriei, are pământ bun, cu lanuri bogate de orez, dar care e totuși prea puțin pentru ca să poată hrăni mulțimea Chinezilor, oameni pacinici, închiniați de destin. Țara insulară Japonia, e multoasă și neincetat scuturată de cutremure, pământul e sărac în minerale, iar lanurile de orez, bine lucrate, sunt puține, pentru ca să poată hrăni mulțimea Japonezilor, oameni războinici, care au știut, până acum, să-și stăpânească soarta.

Mai de mult Japonia a luptat din greu ca să-și apere dreptul la viață, încălcat de puternica să vecină, China. Azi, slabă e China cea uriașă, puternică e Japonia cea mică. Azi e așa, deoarece țăriile nu mai stă atât în mulțimea locuitorilor, cât în țăriile armelor și hotărîrea nestrămutată de a ieși biruitor din luptă. De veacuri întregi în China cea pacinică soldații erau priviți cu dispreț, aproape ca niște ucigași de rând, iar în Japonia cea războinică, soldații sunt priviți ca niște viitori eroi și sfinți, care servesc împăratului coborîtor din zei și neamului. În ceea ce privește armele, China aproape lipsită de fabrici mari și moderne, nu-și poate înarma îndeajuns poporul cu tancuri, avioane și tunuri, pe când industria cea puternică a Japoniei dă soldatului japonez nu numai arme bune, ci și indemnuri de luptă și de cuceriri viitoare.

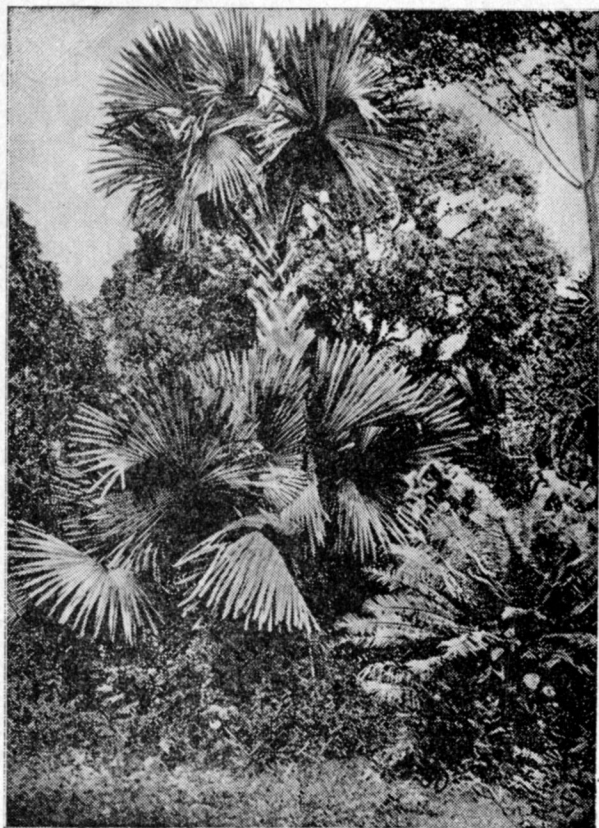
De vreo șaptezeci și ceva de ani, de când a început Japonia să-și ridice fabrici și să se înarmeze, i-a reușit să rupă, pe rând, din trupul Chinei: Formoza, Coreea, Manciuria, Mongolia interioară, iar planurile de cucerire pe care ar vrea

să și le împlinească în acest răboiu, cine i le-ar putea ghici? Până acum, Japonia s'a făcut stăpână pe ținuturi întinse (adevărate țări) din China așa: Și-a trimis mai întâi negustori, care îmbogățindu-se și-au cumpărat case și pământ; aceștia au adus și pe alții din țara lor, au făcut apoi fabrici mai mici, cu timpul bănci și căi ferate. Astfel totul era pregătit pentru sosirea soldatului japonez, pentru ca să apere interesele ale bancherilor niponi.

Prin 1936, în Coreea caracterul populației era încă atât de chinez, încât Japonezii abia dacă formau doi la sută din locuitorii acestei peninsule. În Manciuria, pe atunci, starea era poate și mai puțin prielnică Japoniei. Totuși Japonia își întindea cuceririle mereu. Unii cred că lipsa de hrană, pentru mulțimea populației, e cauza acestei strădanii. Dacă ar fi așa, China, cea bântuită mereu de foamete, ar fi trebuit să pornească războiul de cuceriri. E adevărat că într-o vreme, și populația insulelor japoneze o ducea greu cu hrana. Într'adevăr, de când Japonia s'a industrializat, populația ei a crescut enorm, fabricile putând da de lucru la tot mai multe brațe, dar pământul insulelor nu a putut hrăni numărul mereu crescând de guri flămânde. Atunci - prin 1920 - a intervenit guvernul japonez îndrumând producția de orez în Coreea și Formoza, iar rezultatul a întrecut toate așteptările, așa că prin 1931-1932, autoritățile japoneze s'au văzut nevoite să ia măsuri contrare, de îngrijire a plantării orezului. Dar în vreme ce Japonia își îngredea producția principalului său aliment, ea porni război împotriva Chinei, cea bântuită mereu de foamete, Japonia porni războiu „pentru stăpînirea bandelor” din Manciuria, care nelinișteau „mersul regulat al trenurilor” pe linia creată de o societate japoneză. Stăpînirea bandelor se făcu prin cucerirea țării și înscăunarea

unei conduceri supusă Japoniei. Atunci, din întâmplare, s'a băgat de seamă că țara nou cucerită putea aduce foloase mari industriei japoneze. De aceea japonezii au întocmit un plan de zece ani, pentru exploatarea bogățiilor din pământul cucerit. Conform planului, cărbunele, fierul bumbacul, aveau să fie duse în Japonia pentru prelucrare, pe continent nepermițându-se dezvoltarea de industrii, care să facă concurență Japoniei. Oile merinos trebuiau crescute în număr mai mare, pentru ca Japonia să nu mai fie silită să aducă lână din Australia, pentru fabricile ei de țesut. Fasolea soia trebuia cultivată metodic, pentru că ea avea să țină locul cărnii, în hrana populației din Japonia. S'a hotărât apoi ca să se înființeze o mulțime de societăți, toate având jumătate din capital japonez, pentru exploatarea petrolului, aurului, cărbunelui, magneziului, amoniacului, P. T. T-ului, etc.

Pierzând aceste bogății, China mai rămânea cu altele, o mulțime. De fapt cărbunele și fierul e răspândit în multe regiuni din această țară întinsă. Dar din aceste bogății, până acum China n'a tras decât puține foloase, căci spre deosebire de Statele Unite ale Americii, unde fierul și cărbunele sunt în imediată vecinătate, în China aceste materii prime, atât de trebuitoare industriei moderne, sunt la depărtări mari unele de aliele.



Peisaj oriental

Mai sunt apoi și alte greutăți: căile de comunicație ale Chinei sunt slabe, administrația e rea, tulburările din provincii au fost dese, învățătura – mai ales cea tehnică – lasă mult de dorit, lipsa de capital e mare. Toate acestea au făcut să întârzie mult dezvoltarea industriei chineze. Astfel din pământul Chinei se scotea minereul de fier și cărbunii, dar acestea se trimiteau în Japonia, iar China își aducea șinele pentru calea ferată din America și din Anglia și o mulțime de mașini din Japonia. China exporta bumbacul în Japonia, de unde aducea țesăturile de bumbac. China exporta deci tot materii ieftine și importa tot produse plătite relativ scump. Japonia, bogată în fabrici, importa, din afara imperiului ei, numai materii prime: cărbune fier bumbac și exporta mașini, țesături, iar diferența de preț rămânea în țară. Mai rămânea în țară o parte din fier și oțel prelucrat în mașini, locomotive și vagoane, vapoare pentru stăpânirea mărilor, tunuri și avioane pentru lărgirea hotarelor împărăției.

Modernizarea Japoniei, începută la 1868, mai ales industrializarea ei, înseamnă adaptarea Japoniei la civilizația din Apus. China, mândră de cultura ei veche, care numără mai multe mii de ani, nu s'a lăsat dusă de valul înrăuririi apusene, nu s'a industrializat. Un învățat chinez, *Hu-Se*, e de părere că deosebirea dintre China și Japonia, în ceea ce privește industrializarea, se datorește conducerii diferite din cele două țări. „În *Imperiul soarelui răsare* (Japonia) era o castă puternică, din sânul căreia au ieșit conducătorii mișcării de reformă. Casta aceasta, care se bucura de multe privilegii, avea o înaltă educație *militară*. Japonia se putea deci adapta aspectului *militar și naval*, care se găsește în dosul civilizației *științifice, tehnice și industriale din Apus*“. China, spune în continuare *Hu-Se*, nu avea o astfel de castă militară, deoarece încă din vechime, în China, soldatul „era privit ca o ființă în afara societății, nu cu mult superior banditului“. Conducerea militară japoneză, atât de mult respectată, a fost autoritară și a dus o politică de centralizare. Ea a sădit în inima locuitorilor un puternic simțământ național, colorat cu multe idei religioase. *Crezul școlarului japonez* e următorul: „Japonia e singura țară făcută și locuită cândva de zei; Împăratul Japoniei e singurul împărat coborât din zei; poporul japonez e singurul popor coborât din zei, iată pentru ce lumina lumii trebuie să fie Japonia“. Acest crez, dacă l-a făcut pe Japonezi mândri, exclusiviști și dornici de a-și întinde stăpânirea, ea a inspirat soldatul japonez și o vitejie ca în povești.

Strângerea frânelor conducerii politice în centrul țării e ajutată, în Japonia, de concentrarea forțelor economice ale Japoniei în tot mai puține mâini. Azi, în Japonia, aproape toate minele mai importante, aproape toate fabricile, băncile, societățile de asigurare, aproape toate marile întreprinderi comerciale, societățile de transport cu mulțimea lor de vapoare ce străbat mările, cu un cuvânt aproape toată bogăția țării e strânsă în mâna a vreo șase familii. Până și pământul din țara aceasta suprapopulată, tinde să ajungă în mâini tot mai puține, iar țărănia tinde să ajungă tot mai lipsită de pământ. Iar ceeace e mai greu de închipuit pentru mintea noastră de europeni, îngrijorați doar de ființa noastră trecătoare, acești oameni nu se gândesc să cearcă împotriva nimănui.

China democrată a fost lipsită de o clasă militară, feudală. Ea a fost cărmuită de niște funcționari, oameni de condei, ajunși la conducere printr'un șir întreg de examene și concursuri, care dădeau posibilitate și fiului de țaran să se ridice până la cele mai înalte posturi administrative din imperiu. Dar spiritul, în care erau formați acești funcționari, nu era potrivit pentru a conduce politicește țara.

Lipsa de conducere centrală în China se mai lămurește și prin marea întindere a acestei țări, lipsită de căi bune pentru comunicație, care să ușureze apropierea dintre provincii. De altfel locuitorii acestor provincii, aproape numai țărani, care muncesc cu multă hărnicie petecile lor mărunt de pământ, nici nu puteau simți nevoia acelor drumuri, căci nu aveau interese comune cu locuitorii din provinciile îndepărtate. Înălțată pe temeiul acestor provincii, lipsite de legătură temeinică între ele, China a rămas până în pragul zilelor noastre fără de un guvern central stabil și puternic; de aceea nu a avut cine duce la bun sfârșit unificarea și modernizarea țării, nu a avut cine s'o înzestreze cu căi ferate, școli, fabrici și o armată, care s'o pună la adăpost de atacurile străine. „Chinezii, scrie Hu-Șe, n'au crezut de bine să dea statului lor prestigiu și autoritate“, n'au făcut-o și de aceea că „în lumea veche chineză transformările sociale nu se făceau prin legi și regulamente ci... prin schimbări în atitudinea morală a locuitorilor“.

Și Chinezii țin mult la sistemul lor de tradiții - această șiră a spinării din viața neamului - țin chiar prea mult, încât această șiră a spinării, coloană vertebrală, a început să se înțepenească, dovadă că și acum își lucrează ogoarele ca în-

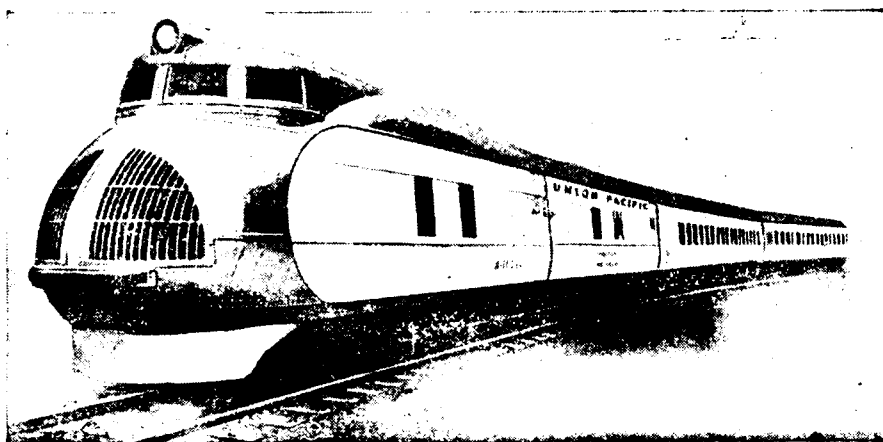
ainte cu multe veacuri: fără mașini, fără îngrășă-minte artificiale, fără să aleagă semințele așa cum trebuie. În schimb China are și puteri, care au ținut-o vie prin furtunile veacurilor: numărul mare al locuitorilor, mulțimea copiilor, „răbdarea nesfârșită a țaranului chinez“ și vestita „stăruință, talent și viclenie a negustorilor chinezi, numărul și puterea cărora crește mereu“. Dar ceeace mai „promite Chinei să facă față tuturor împrejurărilor... este extraordinarul ei *empirism*“, ceeace se vede din ușurința cu care se adaptează împrejurărilor, când acestea o cer neapărat. Zilele ce le trăim, a supus China la o probă grea.

Locuitorii Japoniei trăiesc o viață simplă, se mulțumesc cu puțin, lucrează mult și din greu, plătesc impozite fără să cearcă, deși pentru țărani japonezi de ex. Impozitele în primii șazeci de ani de industrializare s'au mărit atât de mult, încât s'au dublat, s'au întreit și au sfârșit prin a fi de 80 de ori mai mari, față de epoca anterioară. Din munca milioanelor de țărani, s'a ridicat puterea industrială a acestei țări, lipsite de materii prime. În această muncă, Japonezii au fost susținuți de excepționalele lor calități morale: „energie, îndemânare, stăruință, metodă, patriotism“, în privința cărora, spune un scriitor francez, „Japonia nu e mai prejos de nimeni“. Deși folosește materii prime de import, industria japoneză, întemeiată pe forțele morale amintite, a reușit să producă mărfuri bune, dar mai ales ieftine, cu ajutorul cărora a putut să izgonească concurența multor țări de pe unele piețe din Europa, Africa, India, China, Australia, Indiile Olandeze și America de Sud. Acest fapt a mărit tensiunea dintre Japonia de o parte și de cealaltă parte: Anglia, America, Olanda, Rusia, ba chiar și Italia într'un timp. Pe acest fapt s'a întemeiat China, când aștepta ajutorul Rusiei, Angliei și Americii, în lupta surdă ce o ducea împotriva invadatorului.

Trăind, de mii de ani fiecare pe pământul ei, China cea bogată și-a văzut puterea slăbită în ultimul secol, iar Japonia cea săracă a crescut în putere. E și aceasta o dovadă că omul nu e sclavul forțelor pământești, materiale și dacă un neam e hotărit să frângă soarta neprielnică o poate face - dovadă Japonia - iar dacă forțele sufletești ale neamului se închid prea mult în găoacea egoismului și se leagă prea mult de trecut, atunci aceea semințe începe să lăncezească - dovadă China.

(În parte, după Roger Levy:

„Extrême - orient et Pacifique“.



Tren electric

RĂUTĂȚI

POKERIȘTII

de KIR PANAIT

Suntem trei în compartiment: două doamne și cel ce povestește. Neavând altceva mai bun de făcut, îmi omor plictiseala examinându-mi pecinele. Cea dela fereastră e brunetă, cam plină la trup, cam mică de stat, poartă sub frunte doi ochi sinceri și buni, iar în bărbie o alunită pe care o dibuie și o mângăie din cinci în cinci minute.

Cealaltă, care ocupă singură jumătate din compartiment, e blondă (făcută nu născută), privește puțin crucis, probabil de dragul nasului, care e foarte bine construit, e mai înaltă și mai soveltă decât brunetă, n'are nicio alunită, dar face gropițe în obraji oridecâteori poțtește.

Bruneta e liniștită și pare împăcată cu sine și cu toată suflarea. Privește pe fereastra acceleratului câmpia nesfârșită și pârjolită de secetă, oftând când și când, fie de căldură, fie de teama unei recolte insuficiente.

Blonda, făcută nu născută, ocupă locul din mijloc, pașnică și absentă ca un călugăr în meditație. Dela o vreme s'a mutat pe locul de lângă ușă, adoptând o mină îngrijorată. Consultă „Mersul Trenurilor” și ceasornicu-i minuscul, la fiecare trecere prin stații, iar buzele-i roșite recent se mișcă în ritmul degetelor unui telegrafist în plină activitate. Face niscăi socoteli complicate, sau șoptește o rugăciune?

Trenul oprește la o gară.

Doamna dela fereastră cumpără piersici, subscrisul mă aprovizionează cu struguri și cu pere, dar „blondina” n'are poștă de mâncare și nici vreme de pierdut cu asemenea fleacuri.

Altceva o interesează: dacă ornicul dumisale se potrivește cu cel din gară și dacă mecanicul a recâștigat cele două minute pierdute la plecare. După cercelările cuvenite, făcute cu întrigurare, obrații palizi se îmbujorează, iar pupilele-i decolorate capătă expresia unei tericiri în curs de realizare. Își aprinde o țigară și trage cu ochii închiși, cu nasul în plafon și cu setea omului satisfăcut.

Îi ofer o pară, apoi un strugure; nu m'aude, nu mă vede.

Bruneta, luând și dânsa cunoștință de starea sufletească a blondet, întrerupse o clipă activitatea maxilarelor, mă privi întrebător, apoi ridică din umeri și continuă mai departe să-și savoreze p'ersicele. Fiecare cu ale lui.

- Au trecut patru minute? Trebuie să pornească îndată - icni doamna cea grăbită, jumătate bănuitoare. Dar lată că trenul, deși se cheamă că e accelerat, nu vrea s'o ia din loc. În vreme de războiu nici rapidele nu circulă totdeauna întocmai cum scrie la carte.

Mai trece un minut, apoi altul și după el încă preo cinci. Blonda sueră a sărăcie, oftează, tusește ca un blestem, iar cele trei locuri ce-i stau la dispoziție nu-i mai ajung. Se mută când pe unul, când pe celălalt, privește pe fereastră ca să vadă ce-i cu locomotiva de i s'au înțepenit roțile, strigă pe conductor, iese pe culuar bodegănitind ceva la adresa Direcției Generale, dar ea vorbește, ea aude. Trenul are poștă să mă rămână. Și mai rămâne, în ciuda acestei călătore care spumegă de necaz.

- Dar ce-o fi având nenisorule, de s'a în-
turiat în halul acesta? se întreabă - și mă în-
treabă - doamna de lângă fereastră. Se duce
la pre-o nuntă? I-a murit cineva din familie?
Sau poate chiar dânsa nu se simte bine?

- De nuntă sau de preo petrecere, nici
vorbă nu poate fi - îmi dau eu cu părerea după
ce examinez o clipă fața palidă a blondinei și
neastâmpărul belicos ce o cuprinsese. Probabil
că tot preo moarte e la mijloc... Sau a fost
chemată la căpătâiul unui muribund.

Instârșit, pornește și carul cu foc. Cu un
ochiul la ceas și cu unul la „Mersul Trenurilor”,
blondina face, înfrigurată, socoteala. Apoi iz-
bucnește:

- Extraordinar! Extraordinar! Mă rog,
accelerat e asta, sau tren de marfă? Hm! Dar
poate că mai scoate ceva până la ... Dar
dacă... dimpotrivă!

Către conductor, care tocmai trecea pe
culuar:

- Hei, domnule, ce înseamnă întârzierea
asta? Mai scoate ceva până pe drum? Eu tre-
buie să ajung la timp, înțelegi?

- Depinde! - ridică omul din umeri. Sunt
alte trenuri și alți călători, care trebuie să sosească

la destinație și mai la timp, decât d=voastră...
De ce uitați că e război?

Blonda - tăcută nu născută - oftă lung,
cu ochii în platon, și păru că se resemnează.
Nu e - nu e! Și dacă nu e, vorba ceea, nici
nu trebuie. Fire impresionabilă, doamna cea bru-
netă își duse batista la ochi. E omenesc și e
creștinesc să luăm parte, măcar cât de cât, la
nenorocirea aproapelui nostru.

Când trenul se apropie de gara cu pricina,
doamna cea grăbită, care își regăsise calmul în
paginile unui roman, deveni din nou nervoasă.
Mecanicul scosese ceva din întârziere, dar, pro-
babil, nici prea mult ca să-i dea speranțe mari,
nici prea puțin ca să i le spulbere definitiv.

- Ioane! Heei, n'auzi? - țipă ea cât îi luă
gura, înainte ca trenul să oprească deabinelea.
Ai venit cu mașina? S'au adunat cucoanele?
Au început? Spune repede, repede! Ce e? A
murit madam Constantinescu? Săraca, suferea
de inimă! Și n'au chemat alta în loc? Mă
așteaptă pe mine? Hei, bravo! Bravo, Ioane!
Numai de nu s'ar completa careul...

Doamna cea brună se uită la mine; eu
mă uit la dânsa. Râdem și ne facem cruce.

- Tă-l Dumnezeu de poker! Dacă nu
murea ăia, crăpa asta...



N. Schiavani: Disprețul



POEZIA E TAINĂ

de VICTOR STOE

Poezia e taină. Poezia nu este act de voință. Nimeni nu poate fi poet fiindcă vrea să fie poet, după cum nimeni nu poate fi compozitor, pictor sau sculptor, autor dramatic sau romancier, pentru că optează pentru una din aceste dimensiuni ale spiritului.

E logic să fie așa. Poezia nu e profesie. Poezia e destin. Ești poet nu prin decizie mintală, sau decretul unui vizir conducător de biserică sau școală literară. Ești poet prin urșită, mai precis, ești poet prin decretul lui Dumnezeu.

E clar. Știu cum scriu un poem, dar nu cunosc taina lui. Un poem nu este expresia unui act voluntar. Nu-l comandă poetul. Actul creației poetice nu este un act subordonat voinței.

Dacă poezia ar fi act de voință, ar fi posibil să scrii un poem oricând și oriunde.

Creația poetică e în primul rând act de inspirație. Nu exclude totuși luciditatea, nu anulează spiritul critic. Un poet nu poate scrie un poem decât în speciale condiții spirituale – nu poți trezi un poet din somn și să-l rogi să scrie un poem, e o absurditate – și în condiții exterioare indispensabile creației.

E vorba de climatul extern în care se realizează arta: condițiile de liniște și singurătate.

Elementele spiritului sunt esențiale: fantezia, inteligența, cultura, trăirea adâncă a vieții, – experiențe cât mai adânci, mai variate și subtile, formează materialul poetic și peste toate – harul sau urșita și decretul lui Dumnezeu, care vine dintr'un cer neștiut și neajuns.

Există școli pentru formarea corporilor de de ingineri, doctori, profesori etc... dar nu există nici una pentru a crea pictori, compozitori, poeți... și chiar dacă ar exista, ar fi stupid.

Conservatorul nu crează compozitori: Maestrul George Enescu, Paul Constantinescu etc. nu sunt creatori pentru că au obținut o diplomă

la acest institut, ci numai pentru că au primit decretul lui Dumnezeu.

În pictură, sculptură, adevărul e același; identic pentru tot ce reprezintă creație autentică și nu secreție versificată, muzicalizată sau plastificată.

Disting în creația unui poem 4 momente, autonome ca experiență, durată și trăire:

1. ACTUL TRĂIRII

Nu există artă, care să nu reprezinte o autentică ardere, de aprinse emoții, de sentimente, de idei. Dimensiunea artistică a spiritului este determinată de un complex de probleme pe care spiritul trebuie în mod categoric și constant să le trăiască și într'un fel să le rezolve.

Artificialul și tot ce este convențional și fals, va fi anulat de marile trăiri.

Experiențele deci, constituiesc unul din elementele esențiale, ale poeziei.

Sentimentul metafizic, singurătatea cosmică, trăirea acestor drame profunde dau adâncime și culoare, stil și veșnicie frumuseților și realizărilor poetice.

Nu există artă dacă prin viața unui artist nu a trecut o agonie sau mai multe agonii,

Acest principiu se aplică tuturor artelor. Cultura – formele de expresie și gândire ale predecesorilor și contemporanilor, este un element indispensabil pentru a realiza frumuseți de prestigiu și de durată.

2. ACTUL REPRESENTĂRII

Actul trăirii este reluat în acel moment numit visare. Amintirea devine atunci cântec. E momentul de cristalizare, de organizare semilucidă a poemului. E un moment de intensă evocare și de totală singurătate. Acest moment este trăit lângă păduri, lângă cer și stele și niciodată lângă oameni. Trecerea poetului prin spațiu e atunci mai

diafană decât umbrele, mai insesizabilă decât umbrele.

După acest moment de singurătate cosmică, poetul se reîncadrează în normele societății, ale statului, în profesie, în luptă. Afirm *luptă*, pentru că eu nu văd în poet un invalid, ci un războinic, nu văd în poet un pansament sau un narcotic, ci dimpotrivă văd un viteaz, lovind în conștiința mediocrilor, în platitudinii, în minciuni convenționale, în mistificări. Aceasta e stilul unui autentice războinic. Nu recunoaște servituți și refuză vasalități.

3. ACTUL TRANSCRIPTIEI

Il numesc și actul de inspirație. Poemul este în acest moment aproape dictat.

El este realizat prin frazele precedente, iar în acest moment, poetul pur și simplu îi scrie, având sentimentul că-l cunoaște dinainte, că-l știe în condițiuni perfecte. E actul material al transcrierii, cum ar transcrie un poem străin învățat. Acest moment e decisiv. Poemul este scris în întregime; deci definitiv realizat. E prima formă esențială. Este sau nu este operă de artă, este sau nu mare poezie; al doilea moment pentru același poem nu se mai repetă niciodată.

Momentul inspirației este ireversibil. Un poem nu se realizează, vers cu vers, sau strofă cu strofă, în timp limitat sau cu intermitențe.

Principiul acesta nu e o normă constituțională pe care o adopți, ci o taină care depășește savantele decrete și exegeze ale criticilor de meserie.

4. ACTUL LUCIDITĂȚII

Poemul e cântat, odată, de două sau mai multe ori, spre a fi eliminate impuritățile, (dacă sunt).

Perfectiunea nu este un atribut al creației noastre.

Odată realizat, poemul pleacă în lume, ca o pasăre de larg.

E destinul lui de despărțire de autor, de întâlnire a altor spirite cari vor să se informeze, să cunoască.

Poemul a devenit act de cultură, bun spiritual, care vizitează inimi, indiferențe, ostracizări.

Uneori i se conferă și glorie și bronz – iar el oferă posibilitatea unor catedre și salarii, exegetilor.

Peste toate controversale estetice și dincolo de formulările savante ale compilatorilor și rataților, rămâne taina poeziei, creației în sine, fiind imposibil de explicat „științificește” – așa cum niciodată spiritul omului nu va putea cunoaște lucrurile în sine, acel mister kantian, numit numen.

Cred cu toată convingerea. Poezia o taină.



G. Popescu: Joc de copii



CRONICA ECONOMICĂ

CAUCIUCUL

de P. L. MUREȘANU

Punctele mai importante de desfacere.

Un bun economic după ce cu prețul a numeroase eforturi a fost adus în stare de utilizabilitate este necesar să fie dus la destinație, să se găsească mijlocul de circulație sau schimb cu alte bunuri. Cu atât mai mult cu cât cazul cauciucului este considerat printre exemplele tipice de obiect de luptă economică și politică între țări și continente, motiv de război, obiect de speculă și nemiloasă exploatare a băștinașilor dela tropice, atât în Brazilia cât și Congo. Vom aminti doar atrocitățile din regiunea râului Putumayo și războiul armat din regiunea Acre, între Brazilia și Bolivia, terminat cu pacea dela Petropolis, în favoarea Braziliei. Dar aceste lucruri se uită, deși au trecut doar 50-60 ani de atunci, iar cauciucul a devenit între timp o materie primă de mare importanță, fiind printre elementele dominației economice mondiale.

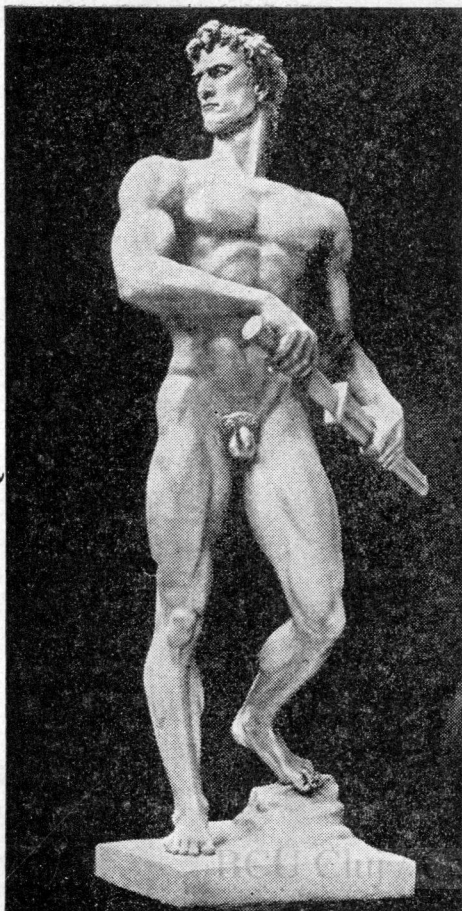
O circulație a acestei materii prime este desăvârșită, ca în cazul general al majorității bunurilor, printr'un transport al lui în spațiu, lucru realizat și ușurat prin diverse organe și instrumente. Dacă în mod obișnuit intermediul între producător și consumator îl face comerciantul, în cazul cauciucului cași al petrolului se materializează în societăți, puse în cel mai obișnuit caz sub controlul statelor interesate, dacă nu chiar cu participarea lor efectivă, mai mult sau mai puțin mascată. Aceste societăți se ocupă cu exploatarea începând dela realizarea plantațiilor, la transportul și punerea lui la dispoziția industriei.

Exploatarea cauciucului brut este sau era în

mare parte în stăpânirea Englezilor, cu ceva participare olandeză, apoi franceze și americană. Dintre cele mai importante sunt societățile: „Easern“, „Gula Kalumpung“, „Malaca“, „L'Est Asiatique Plantage“, „Caoutchouc de l'Indochine“, „Terre Rouge“, „Financier des Caoutchouc“, „Cambodge“ sau nu de mult înființata „Rubber Reserv Company“, americană, cu scopul de a acumula rezerve de cauciuc... pentru un eventual conflict în Pacific și deci al eludării dificultăților de aprovizionare și al asigurării temporare a necesarului. Ce, cum, și cât s'a acumulat - stocat - până la sfârșitul anului 1941, nu se știe sigur; deacea se vorbește de cifre contradictorii ce variază dela 300 mii tone la 2 milioane tone. Cifrele sunt cam diferite, ultima putând să fie mai verosimilă, dacă înglobăm în ele și consumul normal anual al Statelor Unite, care - în 1940 - era de 700 mii tone.

Locul unde prin intermediul acestor societăți se ajunge la *tranzacții* între vânzător și cumpărători - din punct de vedere economic nu este numai o zonă geografică, ci cuprinde ansamblul persoanelor ce sunt în relații de afaceri - sunt *târguri*, piețe de desfacere ce depășesc, în cazul nostru, interesele regionale sau chiar naționale, devenind mondiale.

Până prin 1910, când cea mai mare parte a cauciucului mondial era acoperită de cauciucul silvestru și exploatarea se făcea în regiunea tropicală și subtropicală americană și africană, - în special în regiunea Amazoanelor - târgurile și piețele de desfacere erau:



A Breker: Gata de luptă

~ în Brazilia, Manaus, Rio-Negro, iar centrul de export mondial era portul *Para*, la Oceanul Atlantic;

~ în Peru orașul Inyuitos;

~ în Bolivia, La Paz, Santa Cruz, orașe ce au cunoscut prin comerțul cu cauciuc o înflorire excepțională; nu-i exclus ca noile plantații făcute de Americani în ultimii ani să le reinvie timpul de glorie de altădată;

~ în Africa, plantele de cauciuc erau răspândite și exploatate pe o scară mai mică, în toată zona ecvatorială, Angola, Congo, Gabon, Camerun, Nigeria Dohomey, Togo Côte d'Ivoire. Deasemenea avem și puncte de desfacere în numeroase târguri, mai mari sau mai mici, ca Saint Philippe de Benguelle, Matadi, Liberville, Donala, Lagos, Porto-Novo, Lomé, Grand Bassam etc.

Din toate aceste puncte de desfacere americane sau africane cea mai mare parte a mărfii era transportată spre Liverpool, care importa 60% din producția mondială și reexporta $\frac{2}{3}$ din import în spre Franța, Belgia, Germania și chiar America. În țările Europene se mai importa cauciuc în mică măsură și prin Le Havre, Bordeaux, Anvers, Rotterdam, Hamburg, Lisboa, cari vor

deveni mai importante abia după ce cauciucul din plantații va lua dominația în producția mondială.

Încă din timpul războiului trecut se evidențiază supremația cauciucului din plantații și era normal ca și centrul de desfacere să se deplaseze dinspre America de Sud și Africa spre Asia, pe care cade centrul de greutate al producției cauciucului din plantații.

Târgurile de desfacere ale Extremului Orient, fiind:

- ~ Colombo pentru India și Ceylon,
- ~ Batavia și Soerabaya pentru Java și mai ales,
- ~ Singapur, primul târg de export din lume, până acum câteva luni.

În continentul american New-York-ul a ajuns deținătorul supremației mondiale în importul cauciucului brut și al desfacerii lui, depășind 50% din producția mondială, iar Boston-ul este considerat al doilea târg american.

În Europa, Liverpool și-a păstrat în mare măsură supremația, mai ales în ce privește desfacerea cauciucului spre țările europene, deși în afară de porturile amintite, ce își mențin cota parte în importul de cauciuc, mai ajung la oarecare importanță Marseille, Genova, Napoli, Pireu.

În împrejurările excepționale de azi, singurul punct pe unde se mai putea aduce pe piața europeană cauciuc natural, până nu de mult, rămăsese Lisboa.



E. Tălășescu: Madonă cu prunc



VITRINA CĂRȚII

CRONICA LITERARĂ

DIN VIAȚA SATULUI TRANSILVĂNEAN.

Editura ziarului „Tribuna Ardealului”. Kolozsvár-Cluj. Prețul: 4 P.

Noul volum apărut de curând în colecția *Grai și suflet românesc* a ziarului *Tribuna Ardealului* de sub direcția dlui Prof. E. Hațieganu, înfățișează antologic icoana colorată a satului transilvănean, zugrăvită în chenarele ei autentice de marii noștri prozatori.

Rostul acestei culegeri e arătat în *Precuvântare*. Ea reînvie legătura indisolubilă între literatură populară scrisă și sufletul popular colectiv, care au ținut în toate timpurile locul de vatră în tinda culturii românești. Dacă un Popa Tanda se ridică cu atâta realism și înfruntă toate exigențele artei moderne, nu e o mirare. El ne vorbește prin puterea de parabolă pe care au avut-o totdeauna în vedere cei care s'au apropiat cu mâini turmentate de acest relicviar. e. m.



Prot. Ion Goron: ÎMPĂRĂȚIA LUI DUMNEZEU. Meditații la rugăciunea „Tatăl Nostru”. „Cărțile Vieții”. Kolozsvár-Cluj 1942. Pag. 140. Prețul: 2 P.

Vremea de astăzi pune la grea încercare strădanțiile celor cari vor să fie izbăvitori de suferințe. Ca niciodată, omenirea se sbate neputincioasă în căutarea de soluții noi pentru așezarea unei vieți pământești mai drepte și spre obșteasca mulțumire intru cele de aci, fiind prea puțin preocupată de viața de dincolo.

Problema împărăției lui Dumnezeu constituie una din preocupările permanente, dar în ceasul de față pare a se pune mai categoric ca oricând.

Distinsul autor înțelegând imperativul vremilor de față, dă înțelepte soluții în această problemă, arătând tuturor calea spre limanul mântuirii.

Iată cartea care se cerea.

În prefață autorul ne arată motivele cari l-au determinat să scoată această carte, spunând că „scrie cu gândul de a lămurii câteva idei și idei-luri despre „împărăția lui Dumnezeu” cea propovăduită de Hristos Mântuitorul. Mai ales acele idei și idealuri pe cari le evocă evlavioasa rostire a rugăciunii „Tatăl nostru” pâinea cea de toate zilele a sufletului creștin” – deoarece ... „în fața judecății istoriei și în fața judecății de apoi omul va fi întrebat și judecat după felul cum a știut și a voit să caute împărăția lui Dumnezeu și dreptatea lui”.

Cartea cuprinde 23 capitole.

În primele trei: „În căutare” „Credința” și „Prin Hristos la viață”, stabilește atitudinea pe care a luat-o omul față de viață și atitudinea pe care ar trebui s'o ia, arătând că pentru omul adevărat lumea materială nu trebuie să constituie altceva decât o „trambulină de pe care să poată sări în viața lui omenească”.

Restul capitolelor – cu titluri foarte suges-tive – sunt brodate pe rugăciunea domnească „Tatăl Nostru”.

Din cuprinsul cărții se poate desprinde temeinica aprofundare a problemei, iar felul cum e orânduit materialul constituie o notă de originalitate.

Cu această carte distinsul autor având conștiința străbătută de nevoile ceasului de față răspunde la o dublă chemare: pe de o parte aducând o contribuție competentă în problema discutată, iar pe de altă parte oferă nației românești de aici un nou dar.

Dorim ca învățăturile acestei cărți după ce vor fi citite să fie *gândite* și atunci cu siguranță vor fi și aplicate – iar darul părintelui Prot. I. Goron își va împlini rostul spre mulțumirea tuturor.

AUG. DEJEU.

INSEMNĂRI



P. S. S. Episcopul Dr. Iuliu Hossu

DOUĂZECI ȘI CINCI DE ANI DE ARHIERIE. În ziua de 21 Noemvrie a anului acestuia s'a împlinit un sfert de veac de când P. S. Sa Episcopul Dr. Iuliu Hossu a fost sfințit într'arhieru.

Ajuns de tînăr în fruntea unei eparhii dintre cele mai mari, P. S. Sa a purces la greaua lucrare a apostoliei cu tot entuziasmul și cu tot devotamentul inspirat de înalta dîregătorie arhipăstorească. Astfel, după douăzeci și cinci de ani de neostenită muncă, n'a rămas o singură parohie de sub duhovniceasca oblăduire a P. S. Sale, în care creștinismul Lui cuvânt să nu fi răsunit, ducând pretutindeni înțeleptele povățuiri ale Evangheliei Domnului și Mântuitorului nostru Iisus Hristos.

Drept recunoștință pentru râvna și credincioșia cu care a stat în slujba Bisericii, P. S. Sa este înconjurat astăzi cu toată dragostea și cînstirea nu numai de credincioșii Bisericii pe care o cărmuește, ci de toată obștea românească.

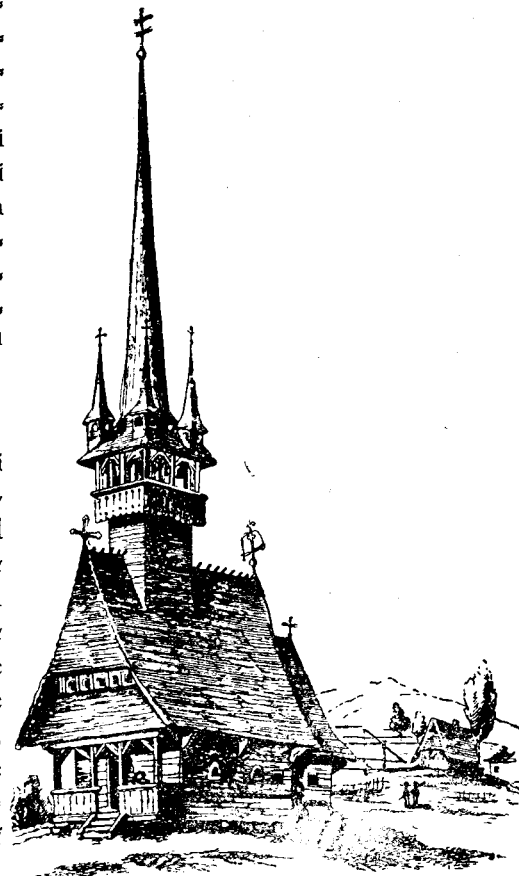
Noi, cei ce „ostenim într'ucuvânt și învățătură“ la această revistă – într'un gând și într'o simțire cu toată obștea acestor meleaguri – rugăm pe bunul Dumnezeu să dăruiască Prea Sfințitului Episcop Dr. Iuliu Hossu încă mulți ani de sănătate și putere, ca în pace și'n duhovnicească îndestulare să-și poată paște turma credincioasă, ducându-o tot mai aproape de așteptata izbăvire într'Hristos, Domnul nostru. D. P.



DESPRE „CHRIST“. Nîciodată n'am putut înțelege pe celce – vorbind despre marele praznic al Învierii Domnului – îl numesc *Paste* și nu *Paști*. Oricât mi-am dat silința, n'am izbutit să găsesc o justificare a acestei forme pe care n'o întâlnim nici în „limba veche și înțeleaptă“ a cărților bisericești, nici în graiul viu al nației noastre dreptcredincioase. Numai unii cărturari vorbesc de postul *Paștelui* sau de *Paștele* calului – și își urează, sincer, *Paște vesel*!

O greșală asemănătoare săvârșesc aceiași cărturari, când îi zic lui *Hristos, Christ*. Nu spunem că ei fac acest lucru anume, ca să se osebească de marea obște a nației care se închină lui *Hristos*. Acesta ar fi prea grav. Totuși, nu este mai puțin adevărat că ori de câte ori aud sau citesc cuvântul *Christ*, am impresia că cel ce l-a spus sau l-a scris nu dă prea des pe la biserică, sau apoi nu-și dă seama cât de ciudat i s'ar părea dacă vre-un Român l-ar întâmpina, la sfintele Paști, cu binețele: *Christ a înviat!* (Excepție: licența poetică).

Deci, dragi cărturari, nu stricați – nici măcar din nebagare de seamă – numele frumos al Izbăvitorului nostru. Spuneți-i românește: *Hristos*. D. P.



Biserica de lemn din Ardealul de sus



Corul bisericii ort. rom. din Középbörgő-Mijlocenii-Bârgăului

ISTORICUL COIFULUI. Cine a purtat oare primul coif? E o întrebare la care e oarecum greu de răspuns, deoarece cercetările trebuie să pătrundă timpurile străvechi, căci după câte se pot deduce din gravurile timpurilor primitive, chiar primii oameni din perioada preistorică își acopereau capul când aveau de înfruntat vreo primejdie sau de tranșat prin lupte vreo chestiune dintre ei. Acoperământul lor era întregul craniu al animalelor ucise, a căror blană proteja restul corpului înaintașilor noștri.

Poate că ei procedau astfel ca să se apere, poate numai pentru a avea o înfățișare cât mai înspăimântătoare. Dar coiful propriu zis, din metal sau piele, de când a intrat în istoria omenirii? Este știut că Suebii din timpurile lui Ariovist luptau cu capetele descoperite, pe când Babilonienii purtau căști din cupru sau piele încă cu 3000 de ani înaintea erei creștine. Totuși e aproape sigur că odată cu începutul epocii de bronz, când primitivele pumnale scurte s'au transformat în săbii, luptătorii au simțit nevoia să-și apere capul. Odată coiful descoperit, oamenii în fantezia lor l-au împodobit; drept mărturie stau coifurile frumos ornate ale Grecilor și Romanilor.

Vechii Germani au purtat și ei bonete din blană de animale sălbatică, mai târziu căști din fier și bronz; totuși s'a stabilit că coifurile cu aripi, așa cum se pot ve-

dea în multe desene nu au fost purtate niciodată, ele sunt doar creații ale imaginației.

Până în timpurile înaintate ale Evului Mediu luptătorii pedestri purtau coifurile cu visieră și apărători grele ce protejau o bună parte a trupului. Incetul cu incetul coifurile au evoluat. Odată cu descoperirea prafului de pușcă și a armelor de foc, alte metode de luptat au fost introduse. Pălării și căciuli de diferite feluri au înlocuit o vreme coiful, care totuși n'a dispărut, ci a evoluat spre formele moderne. Dar abia experiențele anilor grei de războiu au perfecționat casca de oțel, care-și îndeplinește astăzi adevărata ei misiune de apărătoare a capului celui care luptă.



Unelte de războiu

NOUL TESTAMENT

tipărit cu binecuvântarea și purtarea de grijă a

Prea Sfinției Sale

NICOLAE

dreptcredinciosul episcop
al Kolozsvár-Clujului

Desene de A. Demian.

Un exemplar legat jum. pânză 4 P.

Un exemplar legat în pânză 5 P.

De vânzare la Librăria Eparhială ort. rom.
(Piața A. Hitler 2.)

—0-0—

CĂRȚILE VIETII

COLECȚIE ÎNGRIJITĂ DE P. S. SA EPISCOPUL NICOLAE

Au apărut până acum următoarele volume:

1. G. M. Ivanov: RODURI DIN CÂMPUL EVANGHELIEI. Pg. 140, P. 1'50.
2. Grigore Popa: STILURI DE VIAȚĂ. Pag. 137, P. 1'50.
3. Pr. Ion Goron: TÂLCUIRI. Pag. 141, P. 1'50.
4. Pr. Il. V. Felea: DUMNEZEU ȘI SUFLETUL ÎN POEZIA ROMÂNĂ CONTIMPORANĂ. Pag. 111, P. 1.40.
5. Victor Stanciu: MINUNATE SUNT LUCRURILE TALE! Pag. 162, P. 1'50.
6. Prot. Ion Goron: MEDITAȚII la Evangheliile din Duminicile și sărbătorile de peste an. Pag. 167, P. 1.70.
7. Pr. Il. V. Felea: PAISIE ȘI PAISIANISMUL. Pag. 51, 70 fileră.
8. † Nicolae Colan: MEDALIOANE. Pag. 120, P. 1.50.
9. Prot. Dr. L. G. Munteanu: VIAȚA MÂNȚUITORULUI NOSTRU ISUS HRISTOS. Pag. 340. Prețul: P. 2'50.
10. Emil Fiedler: OMUL CEL NOU, în românește de Părintele Nicolae. Pag. 150. Prețul: P. 2'—.
11. Dr. E. Nicoară: LA RĂSCRUCEA VIETII. Pag. 100. Prețul P. 1.50.
12. Prot. Dr. L. G. Munteanu: VIAȚA SFÂNTULUI APOSTOL PAVEL. Pag. 248, Prețul: 2'50 P.
13. Prot. Ion Goron: ÎMPĂRĂȚIA LUI DUMNEZEU. Pag. 148. Prețul: 2'— P.

Toate acestea, precum și alte multe cărți bisericești și literare se găsesc la LIBRĂRIA EPARHIALĂ, KOLOZSVÁR, PIAȚA HITLER ADOLF No. 2.

CITITI
TRIBUNA ARDEALULUI

Redacția și Administrația: Kolozsvár=Cluj, Str. Deák Ferenc 36.



• •
TIPOGRAFIA EPARHIEI
ORTODOXE ROMÂNE
KOLOZSVÁR-CLUJ
• •

Conducător responsabil:
Gheorghe V. Bîdu

VIAȚA ILUSTRATĂ

REVISTĂ DE FAMILIE

APARE LUNAR, CU BINECUVÂNTAREA P. S. SALE EPISCOPULUI NICOLAE

EDITOR ȘI REDACTOR RESPONSABIL: Prot. I. GORON

ABONAMENTUL PE UN AN 10 PENGEI ~ UN NUMĂR 1 P.

PENTRU ROMÂNIA 450 LEI. ~ UN NUMĂR 40 LEI

REDACȚIA: KOLOZSVÁR-CLUJ, EPISCOPIA ORT. ROMÂNĂ, PIAȚA HITLER A. 18.

ADMINISTRAȚIA: KOLOZSVÁR-CLUJ, LIBRĂRIA EPARHIALĂ, PIAȚA HITLER A. 2.

—o—

ÎN ACEST NUMĂR:

Episcopul NICOLAE:	Cuvânt de învățătură la Praznicul Nașterii Domnului
L. G. MUNTEANU:	Gânduri de Crăciun
Prot. ION GORON:	Tragicul în istorie
N. PAVEL:	Pe Ponte Vecchio și Porțelan vechi (poezii)
EUGENIA MUREȘANU:	Cântec de stea și Îngerului păzitor (poezii)
AL. GR. PIEPTEANU:	Îlîncă (poezie)
TEODOR CICEU:	Casa noastră (poezie)
I. V. SPIRIDON:	Peste tinerețe
ST. MANTA-JUGUREANU:	Stăpâne, Stăpâne...
C. MUREȘANU:	Pictura italiană din sec. XVI și XVII
EMIL NICOLESCU:	Legenda lui Artaban
V. VLAD:	China și Japonia
KIR PANAIT:	Pokeriștii
VICTOR STOE:	Poezia e taină
P. L. MUREȘANU:	CRONICA ECONOMICĂ: Cauciucul
E. M. și AUG. DEJEU:	CRONICA LITERARĂ: Din viața satului transilvănean. Împărăția lui Dumnezeu.
D. P.:	INSEMNĂRI: Douăzeci și cinci de ani de arhierie. Despre „Christ”. Istoricul coifului.

COPERTA NOASTRĂ: HORAȚIU DIMITRIU: CU STEAUA

PENTRU COLABORATORI

Revista se pune sub tipar totdeauna la 15 ale lunii. Domnii colaboratori sunt rugați să-și trimită manuscrisele până la această dată. Rugăm articole scurte, scrise cîteș, pe o singură pagină a hîrtiei. Ordinea articolelor e determinată de necesități tehnice, nu de alte considerații. ~ Manuscrisele nepublicate nu se înapoiază.